

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 11 de junio de 1969
AÑO LXIX.—Número 20.982

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

FRANCO recibe al vicepresidente ecuatoriano y ministro del Interior, D. Humberto Guillermo Cuestas

También a la Junta Nacional de la Vieja Guardia, figurando en ella el consejero nacional por Segovia don Julio García Ibáñez

Otras audiencias del Jefe del Estado

Madrid, 11.—El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Monsieur doctor don Benjamín de Arriba y Castro, cardenal arzobispo de Tarragona.

Don Gregorio López Bravo, ministro de Industria, acompañado de don José Sirvent Dargent y de don Julio Calleja González-Camino, presidente del Instituto Nacional de Industria.

Junta nacional de la Vieja Guar-

dia, presidida por don Carlos Pini-lla Turiso y acompañada de don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento, figurando entre ellos el consejero nacional por la provincia de Segovia y delegado provincial de la Vieja Guardia, don Julio García Ibáñez.

Promoción de magistrados y fiscales de 1944, presidida por don

Francisco Ruiz-Jarabo, presidente del Tribunal Supremo y acompañada del fiscal, don Fernando Herrero Tejedor.

Consejo interamericano de comercio y producción, presidido por don Dionisio Martín Sanz, presidente del comité español y acompañado de don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Comisión del Ayuntamiento de Badalajosa (Sevilla), presidida por don José Utrera Molina, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Sevilla.

Comisión de la sociedad promotora «Europort, S. A.», presidida por don Pedro Junyent Font.

Don Julián Echeverri Elorza, embajador de Chile en Madrid.

Don Manuel Lora Tamayo, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

General William C. Doyle, comandante nacional de «American Legion» norteamericana, acompañado de don Nuño Aguirre de Cárcer, director general de Asuntos de América y Extremo Oriente.

Don José Sebastián de Erice, embajador de España en Bonn.

Don Luis García de Llera, embajador de España en Tokio.

Don Juan Felipe de Ranero y Rodríguez, embajador de España.

Señor Roger C. Damos, presidente del «First National Bank of Boston», acompañado del señor Rivas, representante de dicho Banco en España y de don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica.

Don José Francisco Mateu Cánovas, presidente del Tribunal de Orden Público.

Don José Ramón Esnaola Raymond, procurador en Cortes y presidente del Sindicato Nacional del Metal.

Don Ricardo de la Cierva y de Hoces, escritor.

EL VICEPRESIDENTE DEL ECUADOR

También recibió al doctor Humberto Guillermo Cuestas, vicepresidente de la República de El Salvador y ministro del Interior, acompañado de don Camilo Alonso Vega, ministro de la Gobernación; del doctor Ernesto Trigueros Alcaine, embajador de dicho país en Madrid y de sus ayudantes, don Alex Dutriz y don Manuel Rivas.—Cifra.

PRIMER MARCAPASOS CARDIACO ATOMICO

Nueva York, 11.—La Comisión de Energía Atómica norteamericana ha anunciado que el primer marcapasos cardiaco atómico funciona ya en el corazón de un perro.

El marcapasos ha sido diseñado por la Comisión de Energía Atómica norteamericana en cooperación con la «Nuclear Material and Equipment Corp».

El marcapasos tendrá una duración de diez años, muy superior a la de los marcapasos corrientes, operados por baterías normales. La misión del marcapasos es regular el ritmo cardiaco cuando el corazón del paciente no es capaz, por enfermedad, de hacerlo por sí mismo.—Efe.

Huynh Tan Phat, jefe del Gobierno de Liberación survietnamita

Su composición ha sido divulgada por una emisora clandestina escuchada en SAIGON

Nuevos incidentes fronterizos ruso-chinos

Saigón, 11.—El Frente Nacional de Liberación del Vietcong, ha nombrado al arquitecto Huynh Tan Phat, jefe del Gobierno del mismo.

La emisora de radio clandestina del Vietcong, en una emisión en lengua vietnamita escuchada hoy en Saigón, ha anunciado la lista de miembros del nuevo Gobierno. Tan Phat, era presidente del Frente Nacional de Liberación, por lo que su nombramiento como jefe del Gobierno no es una sorpresa.

La citada emisora de radio, ha agregado que la señora Nguyen Thi Binh, jefe de la delegación del Frente

Nacional de Liberación en las conversaciones de paz de París, ha sido nombrada ministro de Asuntos Exteriores, y Luu Huu Phuoc, poeta autor del himno nacional survietnamita, ha sido designado ministro de Información.

Otros cargos son:

Vicepresidente y ministro del Interior: doctor Phung Van Cung.

Vicepresidente y ministro de Educación: profesor Nguyen Van Tiet.

Ministro de Defensa: general Tran Nam Trung.

Ministro de Economía: ingeniero Cao Van Bon.

La emisora clandestina no ha indicado cómo ni dónde se reunirá el nuevo Gobierno identificando el lugar de la actual reunión como «en algún lugar del Vietnam del Sur».

Efe-Reuters.

TRASPASO DE PODERES

Saigón, 11.—El Frente Nacional de Liberación, institución política del Vietcong, ha anunciado hoy que había traspasado todos sus poderes al nuevo gobierno revolucionario provisional establecido en una «región liberada» del Vietnam del Sur.

La emisora clandestina del F. N. L. ha indicado que entre los poderes traspasados figura el derecho a

dirigir la delegación del Frente Nacional de Liberación en las conversaciones de paz de París.—Efe-Reuters.

RECONOCIMIENTO ARGELINO

Argel, 11.—Argelia ha reconocido hoy al gobierno revolucionario provisional establecido en el Vietnam del Sur, por el Frente Nacional de Liberación, según se ha anunciado oficialmente.

Argelia es el primer país que reconoce a este gobierno aunque proporciona ayuda material y política al Vietcong desde hace tiempo.

MAS INCIDENTES FRONTERIZOS CHINO - RUSOS

Hong Kong, 11.—La China roja ha protestado hoy ante Rusia por concentrar tropas soviéticas en su frontera común, ha informado Radio Pekín.

La emisora dijo que el Ministerio chino de Asuntos Exteriores ha entregado una nota de protesta a la embajada soviética en Pekín, acusando a Rusia de concentrar tropas a lo largo de la frontera con China y de haber penetrado en la región autónoma de la provincia de Sinkiang.

Según la nota, fuerzas soviéticas cruzaron la frontera de Sinkiang, ayer. Acusa a Rusia, de provocar nuevos incidentes.—Efe-Reuters.

CAMBOYA ROMPE SUS RELACIONES CON ALEMANIA OCCIDENTAL

Phnom Penh (Camboya), 11.—Camboya va a romper sus relaciones diplomáticas con Alemania Occidental, y restablecer lazos diplomáticos con los Estados Unidos según ha anunciado el jefe del Estado, príncipe Norodom Sihanuk.

En conferencia de prensa, el príncipe Sihanuk, dijo que se ha decidido también poner fin a la ayuda que se recibía de Alemania Occidental.—Efe-Reuters.

Canal-Urtain, el día 18 en Bilbao

Bilbao, 11.—Benito Canal se enfrentará a Urtain el próximo día 18 en Bilbao, concretamente en la plaza de toros de «Vista Alegre», afirma «La Gaceta del Norte» en su edición de hoy.

Según el citado diario, Canal recibió una llamada telefónica desde Madrid en la que el promotor Bamala y el propio Canal se pusieron de acuerdo en lo referente a la bolsa que percibiría por el combate. Al parecer, surgieron dificultades para montar esta pelea en Pamplona, por lo que el «can» Urtain ha aceptado que se celebre en Bilbao.

En la misma velada se pretende montar el campeonato de España de los medios, por retirada de Follo, a disputar entre el canario Barrera y el bilbaíno José María Madrazo. El programa le completarán Senin y Aisa, con rivales a designar.—Alfil.

PRIMERAS PALABRAS EN LA LUNA

UN CONCURSO PARA ELEGIRLAS

Nueva York, 11.—Una emisora de radio de la ciudad ha invitado a los radioyentes a que sugieran las palabras más oportunas para ser empleadas por el primer hombre que pise la Luna.

El premio que se otorga al ganador del concurso es un viaje a Cabo Kennedy para él y su familia para presenciar el lanzamiento del «Apollo 11».—Efe-Reuters.



Lisboa.—El ministro de Justicia portugués, señor Almeida Costa, el ministro de Asuntos Exteriores doctor Franco Nogueira, el ministro del Plan de Desarrollo español señor López Rodó, en la ceremonia militar del diez de junio "Día Nacional de Portugal".—(Telefoto AP-Europa Press)

Concesión de cien bolsas de estudios artísticos en BARCELONA

Por la fundación de arte Castellblanch

Barcelona, 11.—En el transcurso de una cena celebrada anoche en el hotel Majestic, se ha procedido a la concesión de cien bolsas de estudio de la recién fundada dotación de Arte Castellblanch 1969, para el estudio de disciplinas artísticas en varios centros especializados nacionales y del extranjero.

Estas bolsas están destinadas a los jóvenes que deseen ampliar sus conocimientos artísticos y han sido creadas por don Antonio Perera, que hace algún tiempo ofreció también una magnífica colección de arte.

La concesión de las bolsas de estudio, corrió a cargo de cuatro jurados nacionales que, reunidos en un salón aparte, fueron facilitando a lo largo de la cena las relaciones de los favorecidos en las disciplinas de música, pintura, escultura y artes aplicadas.

Presidió la cena el subdirector general de Bellas Artes, don Manuel Falcón Rodríguez y a la misma asistieron numerosas personalidades nacionales del mundo del arte.

Las bolsas de música distribuidas fueron en total cuarenta, de las que 13 correspondían a piano, tres a música antigua, seis a dirección de orquesta, tres a composición, cinco a canto, dos a violín, una a dirección de coro, dos a guitarra, una a órgano, una a música de cámara, una a clavicémbalo y una a pedagogía de la música.

Los jurados regionales concedieron 10 bolsas más de estudio para escultura, 15 para pintura y 35 para artes aplicadas y diseño industrial, de las que siete corresponden a cerámica, una a fotografía, dos a publicidad, una a batik, seis a decoración, dos a joyería, una a mosaicos, una a delineación artística, tres a esmaltes, una a murales, dos a diseño industrial, una a grabado, una a forja, dos a figurines, una a estampados, una a grafismo y otra a orfebrería.—Cifra.

Funeral por don José Castán Tobeñas

Madrid, 11.—Una misa de «corpore insepulto», por el eterno descanso del alma de don José Castán Tobeñas, insigne maestro del Derecho y presidente del Tribunal Supremo hasta 1967, que falleció ayer en Madrid, fue oficiada a mediodía de hoy en la iglesia de La Concepción.

En el acto religioso ocupó un lugar destacado, junto a la epístola, el ministro de Justicia, que representaba, en el funeral, al Jefe del Estado. Junto a los familiares del difunto se encontraban en el templo el presidente del Tribunal Supremo, subsecretario de Justicia, el director general de Justicia, el director general de Asuntos Eclesiásticos, el fiscal del Supremo, el alcalde de Madrid y otras personalidades.

En el templo, que se encontraba lleno de fieles, asistían al acto religioso, asimismo, magistrados, jueces y fiscales y numerosos abogados, muchos de los cuales fueron discípulos del eminente jurista desaparecido, don José Castán Tobeñas.—Cifra.



Barcelona.—El ministro de Industria don Gregorio López Bravo, durante la visita que ha efectuado a la Feria Oficial de Muestras de Barcelona. Le vemos acompañado de las primeras autoridades catalanas. (Foto Europa Press)

Monumento a don Quijote, de 30 metros de altura, en Villarrobledo

En su base irá instalado un mesón manchego

Villarrobledo (Albacete), 11.—Un monumento a Don Quijote con treinta metros de altura y cercado por trece tinajas de barro cocido, va a ser levantado en esta localidad según un acuerdo de su Ayuntamiento. El monumento, en hierro forjado, estará sustentado en un mesón manchego que ofrecerá todos los platos típicos de la comarca. En la cabeza de Don Quijote y en el pecho del caballo habrá sendos miradores donde se podrá subir para admirar la belleza de la llanura manchega.

Frente al monumento se colocarán trece tinajas de barro cocido, con una capacidad de quinientas arrobas cada una, que suponen una altura aproximada de diez metros. En cada tinaja aparecerá una letra de las que componen el nombre de Villarrobledo.

Los proyectos y maquetas, así como la parte metálica, ha sido encargada al forjador de esta localidad, don Antonio Navarro Parra.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

«OPERACION PAPEL»

En todas las casas se reciben, diariamente o de vez en vez, periódicos y revistas, así como otros diversos tipos de publicaciones. Una vez leídos o consultados, irremediablemente siguen el camino de la eliminación por los procedimientos que resulten más fáciles en cada hogar.

Pues bien; ahora es momento de ir amontonando esos diarios, revistas y demás papeles, porque el domingo próximo tendremos ocasión de hacer una buena obra con ellos; mejor dicho, de contribuir a buenas obras. Porque el Movimiento de Hermandades del Trabajo ha organizado para la indicada jornada la "Operación papel", que celebra por segunda vez, en vista del extraordinario éxito alcanzado el pasado año. La labor es bonita, y el público la acoge con la mayor simpatía. Los recordamos que en aquella primera operación fueron constantes las idas y venidas de numerosas personas desde sus hogares a la parroquia más cercana para depositar allí su paquete de papel.

Es seguro que si esta recogida, con fines de ayuda y apoyo al apostolado seglar, se realizara alguna vez más al año, los segovianos responderían también con el mismo espíritu de generosidad. Y es que debe tenerse presente que las donaciones de papel no se hacen pensando que de esa forma se quita uno de enmedio un estorbo, sino que la idea que domina en los donantes es la de colaborar real y eficazmente a una buena obra.

Auguramos, por lo tanto, éxito completo. Y rubricamos la invitación para que los señores propietarios de vehículos para que se brinden a colaborar transportando papel desde los portales donde sea depositado o bien desde las parroquias a la sede del Movimiento de Hermandades del Trabajo.



Información Local

La Comisión Inspectora de las obras en el acueducto se reunirá el lunes en nuestra ciudad

Para celebrar su primera sesión de trabajo, que tendrá lugar en el Ayuntamiento

A mediados del pasado mes de marzo, en el Ministerio de Obras Públicas se celebró una reunión en la que quedó constituida definitivamente la Comisión Inspectora de las obras de reparación y consolidación del acueducto. Como se recordará, el acuerdo tomado previamente fue de formar esta comisión y otra llamada de dirección, que se encargará de ejecutar las realizaciones que aquella programe para llevar a efecto en el monumento.

En aquella ocasión, los miembros de la nueva comisión acordaron celebrar en nuestra ciudad su primera sesión de trabajo, fijándose para ella la segunda quincena del pasado mes de abril. Pero por una serie de razones, dicha reunión se ha venido demorando, hasta que ahora se ha fijado definitiva fecha para la misma, y ha sido la del lunes próximo, día 16.

La reunión se celebrará en el despacho de la Alcaldía, y según lo previsto, en ella deberá presentarse por la dirección un plan de actuación en orden a las obras a realizar, de acuerdo con las directrices que se señalaron en las anteriores reuniones.

La Comisión de Inspección dedicará toda la mañana al estudio de la propuesta correspondiente, y sus miembros se trasladarán también al acueducto, para ver sobre el mismo el alcance de las obras que deban realizarse. Dichas obras se llevarán a cabo en todo momento, bajo la vigilancia de esta comisión.

La Comisión inspectora está presidida por don Santiago Serrano Pendán, ingeniero director de la Con-

Incorporación de municipios

Seguindo el proceso de reagrupación de municipios, que se viene efectuando en nuestra provincia, cada vez con mayor interés por parte de los ayuntamientos de la misma, a la vista de la serie de ventajas que, a larga, se conseguirá con esta agrupación, en el Boletín Oficial de la provincia han sido publicados varios edictos relativos a otras nuevas incorporaciones registradas últimamente.

Se señala en dichos edictos que tanto el acuerdo de los municipios a incorporar, como el de los ayuntamientos que aceptaron la agrupación, se tomaron con el quórum que al respecto manda la ley. Los últimos edictos aparecidos se refieren a la incorporación del ayuntamiento de Madrona al de Segovia, y a la de los ayuntamientos de Perorrubio, Villaseca, Castrillo de Sepúlveda e Hinojosa del Cerro al de Sepúlveda.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

PERDIDAS

PERDIDO reloj señora oro Longines, caja cuadrada con cadena oro, en Navacerrada, o Granja, o Segovia. Se gratificará. Teléfono 470 12 86. Madrid.

PERDIDA bisel faro Dinan-6. Agradecerán devolución Garaje Española.

ALQUILERES

ALQUILO habitación dos camas, baño, céntrica. Teléfono 1907.

SE alquila piso con o sin muebles. Razón, teléfono 5236.

SE alquila piso nuevo. Plaza del Doctor Gila, 5, tienda.

LOCALES céntricos. Teléfono 2649.

ENSEÑANZA

LICEO Matemático. Bachillerato, Revalidas, Preuniversitario. Daoiz, 12. Teléfono 4068 Tardes.

«LA Pista», auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avda. José Antonio, 38. Teléf. 5771.

AUTO-ESCUELA Provençio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

PERMISOS conducir, primera y segunda. Enseñanza garantizada. Auto Escuela Santa Columba.

VIARIOS

AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRASPASOS

EN Valladolid, traspaso acreditado negocio de bar-cafeería, junto plaza Mayor. Modernas instalaciones. Escribir a Publicidad Gis. Miguel Iscar, 21. Valladolid. Referencia «Traspaso».

COMPRAS

COMPRO cochinitos, no importa cantidad. Través José Antonio, 3, teléfono 2534.

TRASPASO barato almacén 600 m.², entrada camiones, teléfono. Informes: Galletas Cuétara. Teléfono 3710.

TRABAJO

SE necesita asistente diaria. Teléfono 2690.

CHICO para recados, se necesita. Dirigirse a Publicidad Ultralás.

MUCHACHA para Madrid, matriculación solo, sepa cocinar. 4.000 ptas. Tiene compañera. Informes: Obispo Quezada, 6, 2.º, derecha.

SE necesita derecho 17 años cumplidos para trabajos de mozo. Informes teléfono 5. Puerto Navacerrada.

PRECISO chica y asistente. Teléfono 4262.

NECESITO asistenta. Teléfono 4677.

DESEO chica fina sepa guisar, preferible mayor. Fernández Ladrera, 6, pral.

SE necesita asistenta y chica cuidar niños tarde. Ildefonso Rodríguez, 3, 1.º, izquierda, teléfono 1709.

SE necesitan dos asistentas de 9 a 3. Razón: Victoria, 11, segundo.

LABRADOR sabiendo el oficio o tractorista conociendo la labranza, para finca, urge. Sr. Moreno. Carretera La Granja, 8.

PRECISO oficial modista, trabajo para casa. Teléfono 4560.

NECESITO pastor. Santos. Revenga.

SE necesita sirvienta, preferible fina; buen sueldo. Jardinitos de San Roque, 1, 2.º, C.

NECESITO camarero. Bar Lago.

PRECISASE asistenta sólo mañanas, buen sueldo. Razón: Gestoría Sancho. Colón, 5.

NECESITO aprendiz de mostrador y de cocina. Restauración La Taurina.

NECESITO asistenta. Serafín, 3, 1.º, tercer. Teléfono 3199.

SE necesita aprendiz adelantado. Bar El Porvenir.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

MUEBLES Hernando. Más calidad, más economía. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

PISOS 124 y 146 metros, en primera calidad, parquet, calefacción central, portera y otras mejoras. Conde Sepúlveda, 13, 5.º, D.

SEGADORA atadora. Rosario, 28 (San Lorenzo).

SE vende finca desahucada en plaza de Guevara, propia para oficinas, de 480 m.². Informes, teléfono 4363.

VENDO casa nueva con terraza, jardín, jardín, varias dependencias, gallinero y mucho conral. Santa Agueda, 24.

PISO grande estrenar. Ezequiel González, 5. Informes, portera núm. 9 y teléfono 5547, siete tarde.

VENDO máquina trilladora Avellana TL-97 y aventadora de motor. Luciano Herranz de Pedro. Migueláñez.

AVIA 2.500, 8.000 kilómetros, toda prueba. Teléfono 5771.

CAMION 8 toneladas, toda prueba. Informes, teléfono 2737.

TRACTORES usados, todas las marcas, se venden, en perfectas condiciones de funcionamiento. Juan Alberto Pastor, General Catalán, 19, 1.º. Aranda de Duero (Burgos).

PATITOS y pollos de carne. Escultor Marinas, 26.

POLLITOS carne en contrato. Escultor Marinas, 26. Teléfono 3893.

OCASION hotel con parcela se vende en la Ponderosa, Km. 100 carretera Madrid-Valladolid. Razón, teléf. 2828.

SE vende cosechadora marca Vistula, 3,2 metros corte, barata y bien estado. Verla y tratar, Hermandad Villacastín.

PISOS magníficos, céntricos. Teléfono 2649.

VENDO pollitas de 4,5 meses, y ventanas. Santa Agueda, 6 (San Lorenzo).

VENDO aventadora seminueva y verdadera bicurvo reversible, tractor. Feliciano de Santos, Fuentepelayo.

SE vende serrín pino fábricas Nava de la Asunción y San Rafael. García Segovia, S. A.

GANADOS

VENDO chotos suizos para recría, Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-04.

CHOTOS y chotas suizos para recría. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.

VENDO chotos y chotas de raza pardo-suiza «ratinos», de uno a dos meses. Plaza Alto Leones Castilla, 8.

VENDO vaca suiza cumplida del segundo. Cartero. Santovenia.

VENDO cinco chotas; tres de tres meses y dos de ocho días, y dos vacas recién paridas, Zacarías, Mozoncillo.

VENDO 60 ovejas manchegas, con 35 corderos y tres sementales grandes. Los Molinos, 6. Segovia. Teléfono 3868.

CERDOS York destete. Teléfono 2848.

CHOTO añojo. Sr. Llanos. Marazueta.

VENDO macho romano tres dedos Máximo de Frutos. Lastrás de Cuéllar.

VENDO 25 cochinos de 15 a 25 kilos. Moisés Palacios. Valseca.

VENDO novilla mixta con cría. Isaías Cañas. Hontoria.

VENDO suiza primeriza, recién parida. Aurelio Luengo. Ortigosa de Peñafiel.

VENDO vaca suiza recién parida del segundo. Claudio Galindo. Abades.

VENDO cerdos destete. Bar El Chafar. Colonia Pascual Martín.

AL AIRE DE LA CALLE

UN VALIOSO DISCO

Valioso en todos los sentidos. Nos lo cuenta, en su nota que nos remite, un amable lector. Ustedes ya han oído hablar, y han leído muchas cosas, sobre el cantante segoviano—de Torreadrada—Ismael, cuyo triunfo en Torreadrada lo proclama como uno de las figuras del momento musical. Ismael quiere que en España se le conozca a fondo, y ahora se dedica a dar recitales en nuestro país. Sería buena ocasión para traerle a su patria chica. ¿Alguien ha pensado en ello?

Pues bien; nuestro amable comunicante nos dice en su nota que Ismael está acabando de grabar en disco las "Coplas" de Jorge Manrique, y que el precio de este "long play" será de 7.000 pesetas. Añade que de Estados Unidos han pedido ya sesenta mil ejemplares.

¡El poder adquisitivo!

AUTOBUSES DE EXCURSION

A título de sugerencia, por si fuese conveniente ir estudiándolo, transcribimos lo oído en una jornada festiva a un visitante de la ciudad: —¿Y aquí no han pensado aún en suprimir la subida de autobuses de excursiones a la parte alta? En otras ciudades de características similares lo han hecho, y con extraordinario éxito. La pregunta merece la pena ser estudiada y considerada. Ahí la dejamos.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 671,5 mm.
Temperatura máxima: 21,2°.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 673,3 mm.
Temperatura mínima: 11,4°.

ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

Para asistir al curso de albergue de Magisterio
Se pone en conocimiento de todas las alumnas matriculadas en el curso de albergue de Magisterio, que deberán presentarse en la Escuela Menor de Formación «Alto de los Leones de Castilla», de Segovia (Daoiz, 10), el día 8 de julio, de cuatro a seis de la tarde.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

AGENDA PARA MAÑANA

JUEVES 12 DE JUNIO
Sol: Van 163 días de 1969; faltan 202. Sol: De 5,44 a 20,45.
Santoral: Santos Juan de Sahagún, cf.; León III, p.; Olimpio, Anfión, obs.
Misa (blanco): De San Juan de Sahagún.
Pensamiento: "Los pensamientos son los materiales de una obra; el estilo es su arquitectura" (Sanial-Dubay).

CERTINA D-S

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

REGISTRO CIVIL

Cuatro nacimientos

Nacimientos: Roberto María y Martín, hijo de Pedro-Esteban y María Esperanza; Ana-Belén Bermejo y Julio César de José Antonio e Isabel; de Céspedes Redondo y de Andrés, de Maximiliano y Rosa; María-Luisa Galván y de la Hoz, de Enrique y María-Luisa.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 179.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

GERVANTES.—Hoy, 8 y 11, estreno: El dedo del destino. Color. Autorizada 18 años. Mañana, estreno: Mujeres prehistóricas.
SIRENAS.—Mañana, 8 y 11, estreno: La mini-tía. Color. Por Mary Santpere y Kiko. Autorizada todos públicos.

CINÉ CERVANTES
MAÑANA, ESTRENO.

HERSA MARTINA BESWICK EDINA ROHAY MICHAEL LATIMER



MUJERES PREHISTORICAS

COLOR - CINEMASCOPE
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR MICHAEL CARRERAS
¡¡ Lucharon feroz y primitivamente por la posesión de un hombre!! (Solo para 18 años.)

muebles

Sólo auténtica calidad

FUENTERREBOLLO FIESTAS EN HONOR DE SAN ANTONIO DE PADUA

Fuenterrebollo.— El Ayuntamiento de esta localidad ha confeccionado un variado programa de actos, con motivo de las tradicionales fiestas que en honor de San Antonio de Padua se celebrarán en esta población.

Mañana, jueves, día 12, a las seis de la tarde, pasacalles anunciando el comienzo de las fiestas. Seguidamente partido infantil de fútbol entre equipos de Cantaleja y Fuenterrebollo.

El día 13, festividad del santo, a las ocho de la mañana, dianas; a las once, misa solemne en la que predicará don Mariano Borreguero Velasco; después, procesión con la imagen del santo por las calles de la localidad. Por la tarde, a las cinco, partidos de pelota, patrocinados por los bares de la localidad; habrá premios de 1.000 y 500 pesetas y las inscripciones —con cuota de 50 pesetas por tarde— se harán hasta las dos de la tarde.

El sábado, día 14, a las ocho, dianas; a las 12, competiciones con carreras de borricos, de sacos y pedestres; a las cinco, III Trofeo Ayuntamiento de Fuenterrebollo de tiro al plato, en colaboración con la Federación Provincial. Habrá una tirada nacional y otra interlocal, con valiosos premios.



Mañana, jueves, corresponde a la Asociación del Magisterio colaborar en la venta de boletos y entrega de premios.

Bromas y Veras T. V.

Es tan importante escuchar con los ojos a quien nos habla como escucharlo con los oídos.

Perfumería T. Velasco
Exclusivista de MARY QUANT (creadora de la minifalda) Una nueva línea de belleza: joven, audaz, sugestiva (ojos, pestañas, labios, uñas, maquillaje...)
MARY QUANT

COLABORACION ESPONTANEA

RECORDAMOS DE NUEVO A QUIENES NOS ENVIAN ARTICULOS, SEA CUALQUIERA LA INDOLE Y EL TEMA QUE DESARROLLEN, QUE NO SERAN ATENDIDOS SI NO LLEGAN EN FORMA ANONIMA.
INSISTIMOS, TAMBIEN, EN QUE NO ESTABLECEREMOS CORRESPONDENCIA SOBRE LOS ORIGINALES NO SOLICITADOS.
Lea Vd. EL ADELANTADO

SANTA TERESA

Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

FRIGORIFICOS

EN IGUAL CAPACIDAD, PRECIOS MAS BAJOS
saji San Juan, 8 Tel. 2604

†
SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA
Doña Dolores Herrero Izquierdo
(Viuda de Garzón)
QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 12 DE JUNIO DE 1967
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.
El funeral que se celebre el día 12 en la iglesia de San Millán, a las diez de la mañana, será aplicado por su eterno descanso.
Sus hijos Dolores, Fernán José y Luis; hijos políticos don Daniel Laorden, doña María Fernández Inés y doña María del Pilar Pagola.
Ruegan una oración por su alma.

Cafeteras PAVONI, molinos, mostradores saji S. Juan, 8 Tel. 2604

SUCESOS Dos atracadores roban a empleado de un banco una saca que contenía 878.000 PESETAS

Un compañero de éste logró huir con otra que llevaba 1.500.000 pesetas

Barcelona, 10.—Ayer por la tarde cuando dos empleados del Banco Español de Crédito salían del Mataró Municipal de Barcelona, con la recaudación efectuada por el mismo, un millón quinientas mil pesetas y una saca con ochocientos setenta y ocho mil, fueron sorprendidos por dos desconocidos que amenazándoles con una pistola les conminaron a que les entregaran la saca, pero uno de dichos empleados, precisamente el que llevaba un millón quinientas mil pesetas, pudo huir, mientras que al otro le arrebataron su correspondiente saca, desapareciendo acto seguido con las ochocientas setenta y ocho mil.

Un soldado muerto y otro herido al volcar un «jeep»

Sevilla, 10.—Un soldado ha resultado muerto y otro con heridas de consideración al volcar el «jeep» en el que circulaban por la avenida de Felipe II, cercana a la barriada de Los Diez Mandamientos. El vehículo, por causas que se desconocen, volcó y dio varias vueltas de campana.

El soldado muerto en el accidente, que conducía el «jeep», Antonio Hidalgo Castillo, y su acompañante, Benito Salado Garrote, pertenecían a la Agrupación Logística número 2, de guarnición en Sevilla. Un taxista que circulaba por aquel lugar recogió a los dos soldados y les llevó con toda urgencia al Equipo Quirúrgico Municipal, donde Antonio Hidalgo ingresó cadáver.

Su compañero, Benito Salado, fue diagnosticado de heridas de pronóstico reservado.

Pastor muerto por un rayo

Ciudad Real, 10.—Manuel de Toro Arreaza, joven pastor de 17 años, ha muerto carbonizado por una chis-

Ha llegado a Algeciras el nuevo embajador norteamericano

Algeciras, 10.—Esta noche, poco después de las nueve, ha llegado a Algeciras el nuevo embajador de los Estados Unidos, Mr. Robert C. Hill, después de desembarcar del transatlántico italiano «Michelangelo», que quedó fondeado en la bahía.

Poco después de las siete, llegaron al «Michelangelo» el ministro consejero de la Embajada norteamericana en Madrid, Mr. Eugene Audiffe, y el agregado, Mr. Arthur Vernon, así como las autoridades españolas que acudieron a recibirlo, entre ellas una representación del general gobernador militar del Campo de Gibraltar y del delegado de Fronteras, junto al alcalde de la ciudad, este último acompañado de su esposa, que ofreció a la señora Hill un ramo de flores.

El embajador, después de ser saludado por las autoridades, pasó so-

lo a una toldilla cubierta del buque, donde recibió a los representantes de los medios informativos, a los que dijo como salutación: «Traigo conmigo los cálidos y sinceros saludos del presidente Nixon y del pueblo norteamericano para todo el pueblo español. Juntos, los Estados Unidos y España, persiguen muchas finalidades mutuas en el programa espacial que compartimos, en la tecnología, en el desarrollo económico, en el comercio y en la enseñanza». Continuó diciendo: «Por mi parte, puedo asegurar que todas mis fuerzas y todos mis pensamientos estarán dedicados a mantener y a aumentar esta colaboración. Espero con gran interés ver por mis propios ojos el impresionante desarrollo de la economía española. Ya conozco, y admiro profundamente, el gran legado cultural de España.»

Se regula la concesión de créditos para viviendas por las Mutualidades Laborales

Madrid, 11.—La concesión de créditos laborales por las Mutualidades Laborales del régimen general de la Seguridad Social se regula por orden del Ministerio de Trabajo que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

La finalidad de estos créditos, preponderantemente sociales, tiene por objeto facilitar a los trabajadores encuadrados en las mismas los medios precisos para desarrollar sus iniciativas en orden a la producción o la adquisición, en casos de urgente necesidad, de la propiedad de la vivienda que ocupan o hayan de ocupar en un plazo inmediato.

El crédito laboral tiene como fundamental garantía personal la honorabilidad del trabajador, basada en su competencia, laboriosidad y sentido de la responsabilidad.

Los créditos laborales tendrán una cuantía mínima de diez mil pesetas y un tope máximo de sesenta y cinco mil pesetas los productivos y de cien mil pesetas los de vivienda. En todo caso deberán ser múltiplo de cinco mil pesetas.

Devengarán un interés del 4 por ciento anual, en cuyo porcentaje se encuentra incluido el tipo de cuota del cero coma cincuenta por ciento para liberación de la deuda pendiente de pago en el momento de fallecer el beneficiario, caso de que este hecho se produzca antes de finalizar el plazo establecido para la amortización del crédito.

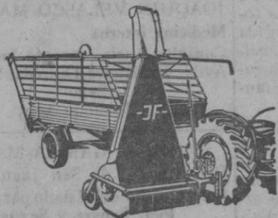
El crédito laboral se solicitará en la provincia en la que figura en alta el trabajador, o en la que reside el peticionario.

JF DEMOSTRO a más de quinientos agricultores en el Caserío de Abadejos 1.ª que es la

en la mecanización de Forraje por su alto rendimiento en el trabajo

Siempre a la vanguardia del desarrollo agrícola

JF Tiene la máquina a la medida de su necesidad



REMOLQUE UNIVERSAL JF

Unico gracias a sus innumerables aplicaciones:

- Distribuidor de estiércol y abono.
- Descarga lateral de forraje.
- Distribuidor de estiércol líquido.
- Descargador y limpiador de remolacha.
- ... y todos los usos de un remolque normal.

RASTRILLO HILERADOR Y VOLTEADOR JF

Aprovecha al máximo las unidades alimenticias del forraje con su hilerador y volteo impecables.

... y simplifica los movimientos de la empacadora en su recogida.

COSECHADORAS DE FORRAJE JF

Siega y pica a voluntad con mando regulable y lo carga en el remolque.

Sirve para toda clase de forrajes y también para la recogida de la paja de los cereales.

SEGADORA ROTATIVA JF

La última novedad en la siega del forraje y también para la recogida de toda clase de leguminosas.

JF sin paradas JF sin averías

JF sin competencia en precios y calidad

Distribuidor para Segovia y provincia

INDUSTRIAS NUÑEZ

Fernández Ladreda, 14 SEGOVIA Coches, 3

Vea nuestras demostraciones el próximo domingo en TUREGANO

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS



RIEGOS por ASPERSION

Lluvia Carnevali

Con aspersores para todas las necesidades

TUBERIA DE ACERO Y ALUMINIO

Bombas para tractores y eléctricas

MOTORES DE GAS-OIL

Presupuestos en el acto, sin compromiso

Industrias Pascual

Conde Sepúlveda, 13
Teléfono 4430

PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA

MATINAL: 7.45. Carta de ajuste. 8.00. Apertura y presentación. 8.02. Buenos días, con telediario. 9.00. Cierre.

SOBREMESA: 1.45. Carta de ajuste. 2.00. Apertura y presentación. 2.02. Panorama de actualidad. 2.30. Telediario. 3.15. El tiempo. 3.25. Café, copa y bulo. 3.35. Jim West. 4.15. Nivel de vida. 5.05. Novela. 5.30. El momento del tiempo. 5.35. Cierre.

TARDE: 6.45. Carta de ajuste. 7.00. Apertura y presentación. 7.02. El capitán Escarlata. 7.30. Dibujos animados. 7.45. Avance informativo. 7.47. España al día. 8.00. Teleclub.

NOCHE: 8.25. España viva: Alava. 8.55. Avances. 9.00. Telediario. 9.20. El tiempo. 9.40. Hilo directo. 9.55. Momento en ja. 10.05. Ladrón sin destino. 11.05. Ayer, hoy y mañana. 11.45. Telediario, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19.15. Carta de ajuste. 20.00. Presentación y avances. 20.02. Mi marca favorita. 20.30. A todo gas. 21.00. Telediario. 21.30. Avances. 21.32. Archivo histórico. 22.00. Teatro de siempre: «Burlas, sueños y alegrías». 23.45. Cierre.

¡Mejores no hay!

GALERIAS STA. COLUMBA

PIVA moto-bomba motocultor

“vencedor en la batalla del riego”

grupos de 1-2-4 y 6 c.v.

cava - ara cultiva siega

piva motor / Santiago Laguna Martín / Concepción, 21 - Tel. 124 - CUELLAR (Segovia)

A GASOLINA O A GAS-OIL, siempre **DKW** LLEVA 1.000 KILOS... y cómo los lleva

Concesionario: AUTO INDUSTRIAS MARTIN. F. Ladreda, 14. Tel. 2844

ELOISA DICE:



Secadoras automáticas

Use un cepillo de mango largo para limpiar la parte baja de su secadora automática de la ropa. En este lugar se acumula mucho la pelusa, debiendo mantenerse limpio.

Para las medias sucias

Una caja vacía de toallitas faciales desmaquilladoras le servirá muy bien para guardar en ella las medias sucias mientras las lava. Si lo desea, puede forrar la caja con una tela o un plástico alegre, para que resulte más atractiva.

Cuando hilvane

Cuando esté cosiendo una prenda y tenga que hilvanar, use un hilo de color que contraste con aquella. Esto le facilitará la tarea tanto al coser como al quitar los hilvanes.

Blusas y camisas

Antes de colgar las blusas y las camisas para que se sequen después de lavadas, abróchelas el último botón. La prenda se secará de manera uniforme y quedará menos arrugada.

AHORRE

comprando sus muebles directamente de fábrica

Muebles Hernando

- MAS CALIDAD
- MAS ECONOMIA
- MAS FACILIDADES

Compruébelo personalmente visitando nuestra exposición

muebles

HERNANDO

FABRICACION PROPIA

Alferez Provisional, 2 - Tel. 4112

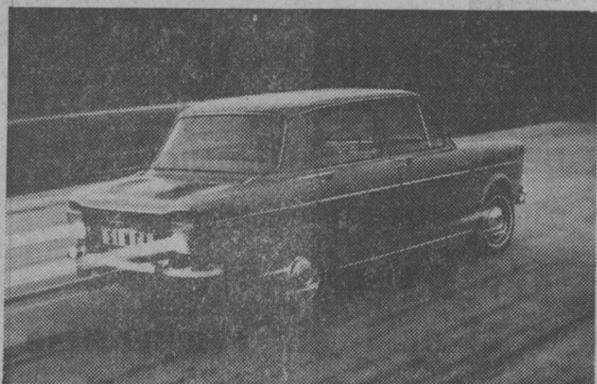
Antes de comprar su FRIGORIFICO, vea un Westinghouse en Casa Solera



—En Segovia no tenemos la suerte de ver cosas así...

NOVIOS: DORMITORIOS 4 puertas desde 7.900 hasta 45.325 pesetas. ¡Enorme surtido!
COOPERATIVA SAN FRUTOS Proveedor: MUEBLES LAZARO (Faustino Lázaro)

Seguro que le gusta correr. Ahora corra seguro.



Venga a correr en un Simca a:

MOSA

Sucursal y base de servicio:

Ctra. San Rafael-Cerro de la Horca, Telfs. 4693-94. SEGOVIA

CONCESIONARIO DE **BARREIROS**

Simca - el 5 plazas con nervio

El secuestro BERGAZ-TRUJILLO

Una llamada telefónica de Petronilo Ortega al señor Bergaz, dio la pista

En Madrid fue detenido el hombre que vigilaba a la madre y a una hija de Petronilo

Madrid, 11.—La Oficina de Prensa de la Dirección General de Seguridad facilita la siguiente nota en relación con el secuestro de don Francisco Bergaz Pérez y la señorita María Altagracia Trujillo Ricart:

«El día 3 de los corrientes, don Javier Bergaz Pérez denunció en la Brigada de Investigación Criminal de la Jefatura Superior de Policía de Madrid, que su hermano Francisco, de veinticuatro años, se ausentó de su domicilio el día anterior, sobre las veintidós horas, al igual que su novia, la señorita María Trujillo Ricart, sin dar noticias de ello a sus familiares.»

El día 4, Francisco llamó por teléfono a su hermano y le dijo que él y María habían sido secuestrados y que por su rescate los autores del hecho exigían diez millones de pesetas, bajo amenaza de muerte. A continuación le dio instrucciones sobre la forma en que debía llevarse a cabo la operación, así como tipo de billetes que habían de ser entregados, haciendo hincapié en que no debían estar señalados de forma alguna.

Acto seguido, un individuo desconocido tomó el teléfono e indicó al hermano de Francisco que formaba parte de una organización extranjerista y que sus instrucciones deberían ser cumplidas al pie de la letra, sin que en ningún momento se diera aviso a la Policía. Le indicó que ese mismo día volvería a telefonar para ultimar los detalles de la operación, diciéndole que Francisco y María serían puestos en libertad dos días después de la entrega de la cantidad fijada.

Al tener conocimiento de este hecho, la Jefatura Superior de Policía dispuso que por la Brigada de Investigación Criminal se iniciara una investigación que permitiera el esclarecimiento de los hechos, y, en su caso, la identificación de los autores del hecho y la liberación de las personas secuestradas.

Ya adoptadas todo tipo de medidas policíacas, a las catorce horas del mismo día, los supuestos secuestradores volvieron a llamar a la familia Bergaz, reiterando sus amenazas y exigencias. A las veinte horas del día 4, la llamada volvió a repetirse. En esta ocasión el desconocido co-

Se asegura que ha sido detenido también otro de los secuestradores

El comunicado dio instrucciones no muy precisas sobre la forma en que había de entregarse el dinero para el rescate. Señaló que dos horas más tarde un taxi se presentaría ante la puerta del domicilio del señor Bergaz, quien debería dirigirse al mismo con la cantidad convenida. El taxista, ajeno al asunto, lo trasladaría a un determinado lugar, en el que debería esperar hasta que se le acercara un muchacho, a quien, previa la oportuna contraseña, debería entregar el paquete conteniendo el dinero.

El citado plan no se llevó a cabo, pues el taxi no se presentó a la hora convenida y a medianoche los delincuentes anunciaron que la entrega del dinero se aplazaba hasta el siguiente día.

Entre tanto, los funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal proseguían sus investigaciones, habiendo alertado la Jefatura Superior a todos los servicios policíacos de España, así como a las fuerzas de la Guardia Civil.

El día 5 se recibieron cinco llamadas telefónicas en el domicilio del señor Bergaz. Ese mismo día, el coche propiedad de Francisco apareció abandonado en una carretera entre El Escorial y Villanueva del Pardillo.

Francisco y María escribieron diversas cartas, que fueron dejadas por los secuestradores en una papelería de la calle de Alcalá y en otra de la calle del Ferrocarril. En esta última, escrita en papel higiénico, María Trujillo expresaba su temor a morir si el rescate no era abonado.

Los delincuentes habían elegido para esconder a María y Francisco un lugar cercano a una finca de la familia de los Trujillo, quizá para hacer más fácil la entrega de los dos jóvenes una vez recibida la cantidad de dinero exigida.

Aproximadamente a las diecinueve horas, Petronilo Ortega Pavón llamaba por teléfono al señor Bergaz pidiéndole dinero por oír la voz de sus hijos. Estos hablan y dicen que están bien. Vuelve a hablar Petronilo para comunicarle que en la calle de Moratines tienen en rehenes a su madre y a su hijita, diciendo que llamaba desde una distancia de 140 kilómetros de Madrid.

Los servicios de información especiales de la Dirección General de Seguridad determinaron que la llamada había sido hecha desde el teléfono 12 del pueblo de Retuerta de Bullaque (Ciudad Real).

La Jefatura Superior de Policía inmediatamente puso en conocimiento de este hecho a la Comandancia de la Guardia Civil de dicha capital e igualmente en el de la comisaría de Policía de dicha localidad.

Ambos organismos enviaron sus efectivos al citado pueblo, al mismo tiempo que inspectores de Policía salían para el citado lugar.

En Madrid, simultáneamente, se procedía a la detención de un individuo llamado Cesidio Asensio Escudero, que fue quien trasladó a esta capital a la madre y a la hija de Petronilo. Con toda urgencia se hacían cargo de la madre y de la niña funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal y procedían al traslado de las mismas a Retuerta de Bullaque, toda vez que el citado Petronilo se negaba a entregar los secuestrados mientras no tuviera consigo a estos familiares.

Petronilo, al ver que habían aparecido, puso en libertad a María. Los inspectores del Cuerpo General de Policía y miembros de la Guardia Civil trataron de convencer por todos los medios de que entregara también a Francisco, porque se negaba a ello, consiguiéndolo finalmente después de vencer numerosas dificultades. Después de esto se procedió a la detención y traslado a la Jefatura Superior de Policía de Madrid del citado Petronilo, donde se le sometió a declaración en la Brigada de Investigación Criminal. Igualmente, y a tal efecto, fueron presentados los jóvenes secuestrados Francisco y María.

Hasta el momento no se ha podido precisar si el secuestro tuvo una preparación adecuada o, por el contrario, se produjo circunstancialmente, y estos extremos son los que están sometidos a una intensa investigación por la Brigada de Investigación Criminal para un total esclarecimiento de los hechos.

Madrid, 10 de junio de 1969.

Otros detenidos

Madrid, 10.—Dos hombres se encuentran detenidos como presuntos secuestradores de María Altagracia y Francisco José. Se trata de dos españoles de 30 y 35 años de edad, aproximadamente. De uno se sabe que es de Valladolid.

Se encuentra asimismo detenido el vecino de Retuerta de Bullaque identificado como Petronilo.

Uno de los detenidos cayó en manos de la Policía el mismo lunes, y según parece de sus declaraciones se pudo conocer el lugar donde se hallaban los secuestrados.

ASISTENTA

SE NECESITA. Buen sueldo
Teléfono 3857

LA OLIVETTI

modelo DORA al número 5.495

En el sorteo correspondiente al 9 de junio realizado ayer ante el notario de esta capital, don Alfonso Martínez Almeida, resultó premiado el número 5.495.

El poseedor de este boleto puede retirar en nuestro establecimiento la máquina Olivetti modelo DORA que le ha correspondido.

Y seguimos regalando boletos en nuestra sección de PAPELERIA para el nuevo sorteo de una OLIVETTI modelo DORA.

Vda. de Alberto González

San Francisco, 23

Teléfono 31-92

JOLLY
la prenda más joven de Triumph International
le invita a viajar a Vd. y...
a alguien más.

¡Y muchos, muchos JOLLY de regalo!

Triumph
INTERNATIONAL

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL
CIRUGIA VASCULAR — VARICES
Consulta de doce a dos y de cuatro a seis
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2068

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDRA»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA
Paseo Ezequiel González, 27
Consultas de 10 a 2 — Sábados y tardes con hora
Teléfono 44-45

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por disposición. Forense y médico de casas de socorro
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6
Teléfonos 3869 y 2713
Avd. Fernández Ladreda, 12. Segovia

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 8
Teléfonos: clínica, 2049
domicilio, 3902

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario
E. FERNANDEZ DIVAR
Cirujía general Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-22

DR. L. PEREZ CASANOVA
Maternólogo del Estado, toxicólogo municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 1530

F. MAROTO GRANDE
Garganta, nariz y oídos
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6
Ochoa Ondátegui, c. 2.º B. Segovia
Telfs. Clínica, 2508. Domicilio, 2244

JOAQUIN VELASCO MARTINEZ
Medicina interna Rayos X
Consulta diaria, excepto los sábados
Avda. Fernández Ladreda, 21, 2.º. C. Segovia
Teléfono 2525

CANDIDO GARCIA MARTIN
Del Hospital de San Juan de Dios
Dermatólogo del Estado por oposición
Piel, Sangre y Sexuales
Análisis clínicos
Consulta de 9 a 11, 12 a 2 y 6 a 8
F. Ladreda, 2 (Azoguejo) Tel. 1465

CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Niños - Rayos X
Consulta: 12 mañana y 5 tarde
Previa petición hora
Avenida Fernández Ladreda, 12
Teléfono 3971 Segovia

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo. Rayos X
Consulta de 10 a 1
Independencia, 3, 2.º. Tel. 3743

EUGENIO MANZANARES
Cirujano Rayos X
Consulta diaria
Fdez. Ladreda, 21, 4.º. E. Tel. 3981

A. MARTI ABAD
Rayos X
Pulmón y corazón
Electrocardiografía
Consulta diaria, de 10,30 a 1
y de 4 a 5
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º E.
Teléfono 2938

DR. MANUEL MONTOYA
Maternólogo del Estado, Tóxico municipal
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 28-57
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º

RAFAEL D. CALDEVILLA
POTENTE
ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes y jueves, 12 a 5
Sábados, de 12 a 2
Cervantes, 24, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA
Especialista del Hospital Militar
Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X
Consulta: de 1 a 2 y 4 a 6
(Fernández Ladreda)
Marqués de Mondéjar, 3, 1.º
Teléfono 5415 Segovia

ELIAS GIL MARTIN
Médico odontólogo
Consulta a las 11,30 y 4,30
Plaza del Seminario, 3 - Teléf. 5149
Segovia

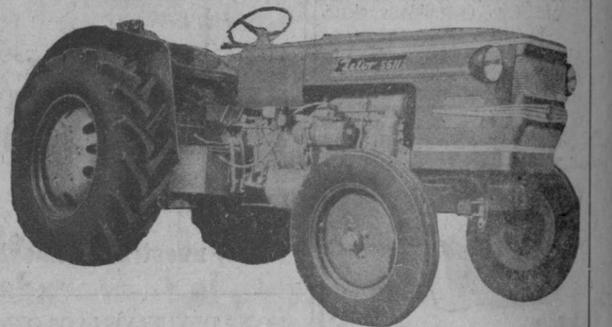
P. AGUSTIN JIMENO
CATTANJERO
Suspende sus consultas durante el mes de junio, por vacaciones.

PRACTICANTES Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano callista
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio
Consulta diaria menos sábados y festivos: de 4 a 6
Roble, 14 Teléfono 1915

Zetor

el tractor internacional a precios nacionales
Hace muchos años que los primeros Zetor llegaron a Segovia y aún siguen trabajando



Alta calidad • Rendimiento inigualable • Escasísimo consumo
Vea los nuevos modelos ZETOR
3.551 - 4.511 - 5.511 normal y viñedo
y ahora el 5.545 con tracción a las 4 ruedas

(Homologado por el Ministerio de Agricultura, con subvención del 20 por 100)

Román Sacristán

San Francisco, 23
Teléfono 2347

SANDERS
PIENSOS COMPUESTOS

Es el pienso que más les gusta
Por eso lo comen con satisfacción y...
PONEN MAS • ENGORDAN MAS

Piensos compuestos
PASCUAL SANDERS

Distribuidores:
PASCUAL HERMANOS, S.L.
Segovia

Aquí, todos los DEPORTES

EL ELCHE, FINALISTA DE LA COPA

Ante más de cien mil espectadores venció anoche por dos a cero a la Real Sociedad de San Sebastián

Los donostiarras jugaron con diez hombres el segundo tiempo, por expulsión de Santamaría

Madrid 10.—El Elche jugará la final de la Copa del Generalísimo de Fútbol frente al Atlético de Bilbao el domingo próximo. El Elche venció esta noche a la Real Sociedad por dos goles a cero en el partido de desempate que se jugó en el estadio madrileño de Bernabéu.

Pocos esperaban el llenazo que registró esta noche el graderío del estadio Bernabéu. Se esperaba la asistencia de cuarenta a cincuenta mil espectadores, habida cuenta que muchos seguidores del Elche y de la Real Sociedad se habían desplazado a Madrid para este encuentro. Sin embargo, el público madrileño se ha sentido atraído por este desempate y el resultado ha sido que el estadio registró una entrada superior a los cien mil espectadores.

Dirigió el partido el colegiado Pascual Tejerina, con una actuación en la que los errores en la apreciación de faltas y fueras de juego se mez-

claron con aciertos en la concesión de la ley de la ventaja.

A los 43 minutos, Santamaría hizo una violenta entrada a Asensi. Los dos jugadores salieron tromeados, pero con más daño aparente el donostiarras. El árbitro, sin embargo, estimando agresiva la acción de Santamaría, ordenó su expulsión. Lo curioso es que el expulsado salió del campo en una camilla, lastimado en la entrada del ilicitano.

Alineaciones:

Real Sociedad: Esnaola; Gorriñu, Santamaría Ormaechea; Arzac, Gastelu; Urreisti, Urriaga, Silvestre, Mendiluce y Arambarri.

Elche: Araquistain; Ballester, Iborra, González; Lezcano, Llompard; Emilio, Curro, Vavá, Asensi y Casco.

A los cinco minutos del segundo tiempo marcó Casco el primer tanto, y a los 38 Asensi hizo el segundo.

Salió arrolladora la Real apretando al Elche en su campo y quemando cartuchos inútilmente.

El Elche, más reposado y mejor distribuidos sus hombres, fue ahorrando a la Real Sociedad, frenando sus ataques y buscando la contraofensiva.

Se produjo luego la expulsión de Santamaría y la Real quedó mermada de efectivos de manera quizás decisiva.

En el segundo tiempo, esa merma de efectivos se hizo evidente en la Real y el Elche dominó ya el partido, aunque los donostiarras atacaron a fondo tras el primer gol. Ofensiva inútil, porque encontró una excelente defensa ilicitaná y porque los rematadores no acertaron a ver el hueco, ni a buscarlo.

do en la circular núm. 29, del 26 de mayo último los partidos de promoción que se jugarán los días 15 y 22 de junio son los siguientes:

Primera eliminatoria: San Andrés-Osasuna.

Segunda: Castellón-Hércules.

Tercera: Orense-Bilbao Atlético.

Cuarta: Huelva-Salamanca.

Los cuatro clubs vencedores ascenderán a Segunda División. Los vencidos jugarán los días 29 de junio y 6 de julio las siguientes promociones:

Onteniente-vencido cuarta eliminatoria.

Vencido primera eliminatoria-Alcoyano.

Ilicitano-vencido segunda eliminatoria.

Vencido tercera eliminatoria-Alavés.

Los equipos vencedores permanecerán o ascenderán a Segunda División.

DEFINITIVAMENTE, FUERTES HA SIDO TRASPASADO AL VALENCIA

Pontevedra, 10.—Ha quedado ultimado el traspaso del extremo derecho del Pontevedra Fuertes, al Valencia.

Al parecer, aunque no se ha confirmado en el club granate, las condiciones de la operación son tres millones y medio de pesetas y el extremo Manchica.

JIMENEZ FICHO POR EL CELTA

Vigo, 10.—Jiménez ha firmado contrato con el Celta, al parecer, por dos temporadas.

Jiménez, que llegó cuando la temporada de Liga iba mediana, cedido por el Barcelona, ha quedado así incorporado a la plantilla celta.

EL INDAUCHU INICIA SU «OPERACION RETORNO»

Bilbao, 10.—Aun cuando el Indauchu está ya oficialmente en Tercera División, ha iniciado la llamada «Operación Retorno».

Se va a comenzar por una preselección y examen de los juveniles, entre los que hay varios que apuntan grandes posibilidades.

TENIS

Entrenó Santana, y observó algunas molestias

Todavía es dudosa su actuación contra Rumania

Valencia, 11.—Manolo Santana realizó ayer un entrenamiento con vistas a su posible actuación en el encuentro España-Rumania de Copa Davis. Durante treinta minutos estuvo peloteando esta tarde con el entrenador del equipo español, Lew Hoad, pero moviéndose poco en la pista. Ha sido más bien una toma de contacto con la pelota. Santana se desenvolvió con su maestría habitual, pero sin esforzarse mucho. Después de la sesión nos manifestó que al realizar algunos movimientos el «tirón» que sufre en la ingle derecha le molestaba, pero no ha querido anticipar nada en cuanto a si podrá jugar o no.

Hoy, Bartolí, capitán del equipo español, iba a someterle a un entrenamiento más duro. No descarta que el jueves por la mañana, antes del sorteo, que constituye el momento límite para decidir la formación del equipo, haga una nueva prueba.

BRASIL SE CLASIFICA

Santiago de Chile, 10.—Con los dos partidos de singles jugados ayer tarde en el Estadio Francés, finalizó la fase americana de la Copa Davis de tenis, logrando clasificarse Brasil, estrechamente, por tres puntos contra dos, frente a Chile.

CHECOSLOVAQUIA SE RETIRA

Londres, 10.—Checoslovaquia ha anunciado su retirada de la Copa Davis de tenis y no jugará contra Sudáfrica en la semifinal de la zona europea.

Checoslovaquia no desea enfrentarse deportivamente a ningún país que haya sido excluido de los Juegos Olímpicos o que practique la discriminación racial.

Por lo tanto, Sudáfrica pasa a la final de zona, en la que tendrá que jugar contra Gran Bretaña o Alemania occidental, que disputará el encuentro de semifinales de la zona B.

BALONMANO

Las conclusiones de la Asamblea de presidentes de Balonmano

Continuación de las conclusiones obtenidas en la asamblea de presidentes celebrada en Madrid durante los días 6, 7 y 8 de los corrientes.

Preparadores y árbitros:

Ampliación de número de técnicos en la Federación Nacional y aumento de cursillos en las Federaciones provinciales. Conveniencia de celebrar reuniones de todos los directores de escuelas provinciales de preparadores con la Escuela Nacional. Unificar designaciones arbitrales para que, dentro de sus categorías no salga perjudicado ningún colegiado.

Actividad provincial:

Acuerdo por el que cada Federación deberá confeccionar un programa de actividades que concuerde con sus disponibilidades económicas.

Régimen de partidos y competiciones:

Modificar algunos textos del Reglamento de partidos y competiciones.

HIPICA

Buena actuación española en Viena

Viena, 10.—El italiano Raimondo D'Inzeo, sobre «Bellvue», ha ganado el concurso hípico de la clase S-A, puntuable para el Campeonato mundial militar de equitación.

- La clasificación fue:
1. Raimondo D'Inzeo, con «Bellvue», cero faltas, 39-4.
 2. Capitán Queipo de Llano (España), con «Tabú», cero faltas, 42-6.
 3. Teniente Atila Inoglu, con «Yen», cero faltas, 49-5.
- El capitán Ringrose, de Irlanda, ganó la última prueba del concurso internacional de Viena, clase M, y la clasificación de esta prueba fue:
1. Capitán Ringrose (Irlanda), con «Darech», cero faltas, 57-9.
 2. Capitán García Benavides (España), con «Dejeu», cero faltas, 59-4.
 3. Capitán Istvan Suti (Hungría), con «Vostok», cero faltas, 60-5.

DEPORTE POR TVE

Televisión Española tiene previstas para las próximas fechas las siguientes transmisiones deportivas:

DIA 13

Tenis: A las dos y media y a las cuatro y media de la tarde, conexiones con Valencia para ofrecer los primeros partidos individuales de la eliminatoria de Copa Davis entre España y Rumania.

DIA 14

Automovilismo: A las dos menos cuarto y cinco menos cuarto de la tarde, conexiones para ofrecer las «24 horas de Le Mans».

Tenis: A las tres y media de la tarde, conexión con Valencia para ofrecer el partido de dobles España-Rumania (Copa Davis).

Fútbol: A las siete y media de la tarde, Brasil-Inglaterra (en diferido) partido celebrado en Río de Janeiro el 12 de junio.

DIA 15

Atletismo: A las doce de la mañana y a la una de la tarde, conexiones con la Ciudad Universitaria de Barcelona para ofrecer el Decathlon y el Pentathlon Internacional.

Automovilismo: A las doce y media de la mañana y a las tres y media de la tarde, conexiones para ofrecer las «24 horas de Le Mans».

Tenis: A las tres de la tarde, conexión con Valencia para ofrecer los partidos individuales de Copa Davis, entre España y Rumania.

Fútbol: A las nueve de la noche, desde el Estadio Bernabéu, final de la Copa del Generalísimo.

Sistema de promoción a Segunda División

Madrid, 10.—La Real Federación Española de Fútbol facilita la siguiente nota, en relación con la promoción a Segunda División.

Finalizado el campeonato nacional de Liga, en Segunda y Tercera División y como consecuencia del sorteo efectuado en su día y fue comunicada:

CICLISMO

Sólo la clemencia de los jueces puede permitir a Merckx correr en el Tour

Bruselas, 10.—Los resultados de la encuesta que estoy dirigiendo personalmente sobre el caso Merckx serán comunicados mañana miércoles o el jueves, ha manifestado hoy Adriano Rodoni, presidente de la Federación Internacional de Ciclismo. Hasta el momento no se ha facilitado ninguna información sobre las investigaciones llevadas a cabo, pero se cree que será confirmada la suspensión de un mes impuesta a Eddy Merckx, toda vez que la comisión de encuesta del Ministerio del Interior ha podido comprobar que en los análisis efectuados en el Giro de Italia se han respetado las reglas actualmente en vigor.

«No existe ninguna duda. La comisión de encuesta ministerial ha podido comprobar la exactitud de los controles. Existe la hipótesis de un sabotaje, pero esto no es de nuestra incumbencia», declaró Massaletti, secretario general de la Unión de Corredores Profesionales.

Respecto a la apelación de la Federación Belga, Massaletti dijo: «Es un nuevo asunto que será preciso estudiar. Es evidente que solamente hay dos salidas: retrasar por unos días el comienzo del Tour o reducir la duración de la suspensión. En mi opinión, únicamente la clemencia de los jueces puede permitir a Merckx participar en la Vuelta a Francia.»

VUELTA A CANTABRIA

Clasificación en la tercera etapa:

1. Félix González (Kas), 4-8-45;
2. Enrique Villanueva (Werner), mismo tiempo;
3. Juan Zurano (La Casera-Bahamontes), ídem.

General:

1. Félix González, 7-56-31;
2. Emilio Villanueva, íd.;
3. Juan M. Azcue, íd.;
4. Juan Zurano, 7-56-47;
5. Julián Cuevas, 7-57-14.

15. Carlos Melero (Almor-Hoyo), a 49 segundos del líder.

REPARTO DE PREMIOS

55 por ciento de premios: pesetas 53.993.434.

Reparto de premios:

26.996.717 pesetas a repartir entre 14.526 de catorce aciertos, a 1.839 pesetas.

26.996.171 pesetas a repartir entre 211.670 boletos de trece aciertos, a 128 pesetas.

Quedan anulados los de tercera categoría con 12 aciertos, por exceder el número de 359.956, con arreglo a la norma 11 por la que se rige este Patronato.

Récord de las quinielas

Más de 6.000 millones de pesetas se recaudaron en la temporada

En la última jornada, los 14.526 boletos con 14 aciertos cobrarán a 1.839 pesetas

Madrid, 10.—Este ha sido, digamos, el año que señaló el más importante jalón de la «quiniela» del fútbol, manifestó hoy a «Alfil» un significativo portavoz del Patronato de Apuestas Deportivas Benéficas al finalizar el ciclo 1968-69, vigésimo tercer año de existencia de tan popular y, a veces, lucrativo pasatiempo de los aficionados o no al deporte balompédico.

«Ha sido—añadió—alrededor de seis mil ciento treinta millones de pesetas los recaudados en las cuarenta jornadas de la temporada comprendida entre septiembre de 1968 y junio actual, lo que permitió repartir en premios unos tres mil trescientos setenta millones largos de pesetas. Estos datos son, hoy provisionales, pues faltan por contabilizar de forma oficial las dos últimas jornadas. Lo que si es seguro es que se han batido todos los récords existentes hasta ahora; todos derivados del creciente incremento que va adquiriendo esta clase de apuestas entre el público.

«Seis de las jornadas superaron la recaudación de 180 millones de pesetas, y el récord corresponde a la vigésimo cuarta con 188.649.110 pesetas. Naturalmente, el porcentaje para premios fue asimismo el más elevado, y hubo un buen número de acertantes en las tres categorías, que se repartieron más de un centenar de millones de pesetas.

Hablemos de millonarios de las quinielas

—Hoy comparten el récord absoluto doña Margarita Ateca y don Ramón Badiola, residentes en Bilbao, a quienes correspondió un «pleno» de 32.514.185 pesetas en la vigésimo octava jornada, a finales de marzo último. «Destronaron» a don Pedro Cano, el tinerfeño de Charco de Pino, que había cobrado 32.401.402 pesetas en la jornada 26 de la temporada anterior.

—¿Cuántas son, hasta ahora, las personas o, mejor dicho, «columnas» millonarias a través de las quinielas?

—Por el orden de 760. Por cierto que otro récord de la actual temporada es que, como máximos acertantes, hemos «promocionado» 236 millones, aque en realidad, tanto global como parcialmente, los millonarios son bastantes más si contamos los «multiacertantes», que poseedores de un «pleno» que no llegue al millón, junto a otros premios de segunda y tercera categoría, han llegado a reunir cantidades superiores a las seis cifras.

La última jornada

Madrid, 10.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la XXXVII jornada del día 8 de junio de 1969.

Columnas: 19.633.976.

Recaudación: 98.169.880 pesetas.



Avia

DISPONE DE LA MAS COMPLETA GAMA DE VEHICULOS

autobuses, furgones, camiones de diversos tamaños y tonelajes. Todos con la misma garantía y bajo el mismo riguroso control de calidad.

Avia le llevará más seguro más rápido más confortable

EL VEHICULO SIN PROBLEMAS

DISTRIBUIDOR: **J. HORCAJO, S. A.**
Fernández Ladreda, 13

SERVICIO EN TODA ESPAÑA
AERONAUTICA INDUSTRIAL, S. A.
Fabrica de aviones, helicópteros y camiones



CONTRATO POLLOS CARNE 37 pts. kilo

AVICOLA MARTIN
Escultor Marinas, 26 Tel. 3893

EL PAPA REGRESO ANOCHE A ROMA

(Viene de la página 8)

dad que Cristo quiere para su Iglesia una y única, a fin de que ella pueda reflejar mejor la unión inefable del Padre y del Hijo (Cfr. Jn 17,21) y cumplir mejor su misión en este mundo cuyo Señor es Jesús: "A fin de que el mundo crea".

Es el deseo supremo de Cristo, es la exigencia profunda de la humanidad creyente por Él redimida, lo que pone en nuestra alma una tensión constante de humildad y de pesar por las divisiones que hay entre los discípulos de Cristo: de deseo y de esperanza para restablecer la unidad entre todos los cristianos: de plegaria y de reflexión sobre el misterio de la Iglesia, comprometida para sí misma y para el mundo a reflejar y a testimoniar la revelación hecha por Dios Padre por el Hijo y en el Espíritu Santo. Vosotros comprendéis que esta tensión alcanza en Nos ahora y aquí, un alto grado de emoción que, lejos de turbarnos, contribuye a hacer más lúcida que nunca nuestra conciencia.

En virtud de esta creciente colaboración en tan numerosos sectores de interés común, se formula a veces la pregunta: ¿La Iglesia Católica, debe hacerse miembro del Consejo Eucuménico? ¿Qué podríamos en este momento responder? Con toda franqueza fraternal, Nos no consideramos que la cuestión de la participación de la Iglesia Católica en el Consejo Eucuménico está madura hasta el punto de que se pueda o deba dar una respuesta positiva. La cuestión queda todavía en el terreno de la hipótesis, ella comporta serias implicaciones teológicas y pastorales: exige, por consecuencia, estudios profundos y entra en un camino que la honradez obliga a reconocer que podría ser largo y difícil. Pero esto no impide que os aseguremos que miramos hacia vosotros con gran respeto y profundo afecto. La voluntad que nos anima y el principio que nos dirige nos inducirán siempre a proseguir con plenitud de esperanza y de realismo pastoral la unidad querida por Cristo.

Señor secretario general: Rogamos al Señor que nos haga progresar en nuestro esfuerzo de cumplir a la vez nuestra vocación común para gloria del único Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo.

PABLO VI ENTREGA 100.000 DOLARES EN FAVOR DE LOS LEPROSOS

Ginebra, 10.—Un cheque de cien mil dólares ha sido entregado hoy por el Papa, Pablo VI, a los dirigentes del Consejo Eucuménico de las Iglesias para llevar a cabo una acción común entre la Iglesia Católica y las otras iglesias cristianas en favor de los leprosos.

Esta cantidad había sido entregada anteriormente al Pontífice por un donante anónimo, con el expreso deseo de que se aplicase en una acción eucuménica en favor de los afectados por la lepra.

PABLO VI CELEBRA LA MISA EN EL PARQUE DE LA GRANGE

Ginebra, 10.—Ochenta mil personas se habían reunido en el parque de La Grange—algunas de ellas se encontraban allí desde las primeras horas de la tarde con el fin de obtener un buen lugar—para asistir a la misa que celebró el Santo Padre, como penúltimo acto de su visita a Ginebra.

La misa, que dio comienzo a las 18,45 gmt, fue celebrada por el Papa, ayudado por diáconos suizos, en francés, mientras que numerosos coros entonaban los cánticos de la Asamblea en latín.

"Bienaventurados los pacíficos—aquellos que procuran la paz—, ya que ellos serán llamados hijos de Dios", afirmó el Santo Padre en la homilía, dedicada por completo al tema de la paz, y a una evocación de

San Nicolás de Flue, el santo de más devoción de Suiza.

Entrevista con el Negus

Pocos minutos después de las 20, hora local, el Papa abandona el parque de La Grange, para regresar a Ginebra por el mismo camino donde había llegado, es decir, atravesando el lago Lemán en una embarcación. La comitiva papal se trasladó al Palacio de la Organización Internacional del Trabajo, donde el Pontífice celebró una entrevista privada con el emperador de Etiopía, Haile Selassie.

Gibraltar se enfrenta a una aguda crisis laboral

(Viene de la página 8)

absolutas. Se diría que la fiebre británica no es mayor que la plácida filosofía andaluza. Los trabajadores españoles no sientan la menor nostalgia del Peñón, están alegres, esperan la jornada del viernes para cobrar sus salarios, que se harán efectivos a través de las oficinas de cinco entidades bancarias. Si en el Peñón la «aguda crisis laboral» está originando un nerviosismo mal encubierto—incluso se ha sugerido que Gran Bretaña tome represalias, como podrían ser, entre otras, que se prohíba a los españoles obtener empleo en el Reino Unido—, aquí, en el Campo de Gibraltar, no se respira más que sosiego, firmeza,

confianza, en una atmósfera de mesurada conciencia patriótica.

LOS SOLDADOS, CONVERTIDOS EN PANADEROS

Algeciras, 10.—Según las últimas noticias llegadas a esta ciudad, la situación repercute, también, notablemente en la elaboración del pan, que se realiza con enorme retraso y ello gracias a que se está recurriendo a los soldados para su elaboración.

Están prácticamente parados los servicios de autobuses, sólo funcionan tres, que tienen que hacer el servicio completo de circunvalación y, por tanto, hay largas colas.

Aunque la radio gibraltareña insiste en afirmar que todo marcha nor-

malmente o «casi normalmente», este «casi» está lejos de la realidad. Porque la verdad es que todo lo que en Gibraltar funciona hoy lo hace mal y con demora y la mayoría de los servicios están paralizados.

En los hoteles, el personal de emergencia, al que ha habido que acudir, no tiene oficio y los clientes están mal servidos. Esto está provocando una huida de forasteros hacia España y Tánger. En todo el Peñón no hay abierta ni una sola peluquería ya que el personal que atendía todo este servicio era español.

TELEGRAMA AL CAUDILLO

Bilbao, 10.—Con motivo del cierre de la frontera con Gibraltar, el

presidente de la Hermandad Provincial de la División Azul, don Epifanio Aldaz, ha dirigido al jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el siguiente telegrama:

«En nombre Hermandad Provincial División Azul y mío propio, ruego haga llegar a Su Excelencia el Generalísimo nuestra más sincera adhesión y aplauso por decisión Gubernativa de cerrar frontera con Gibraltar. Siempre a sus órdenes. Firmado: Epifanio Aldaz».

TELEGRAMA DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO AL ALCALDE DE LA LINEA

La Línea de la Concepción, 10.—El alcalde de esta ciudad ha recibido hoy del ministro de Información y Turismo el siguiente telegrama:

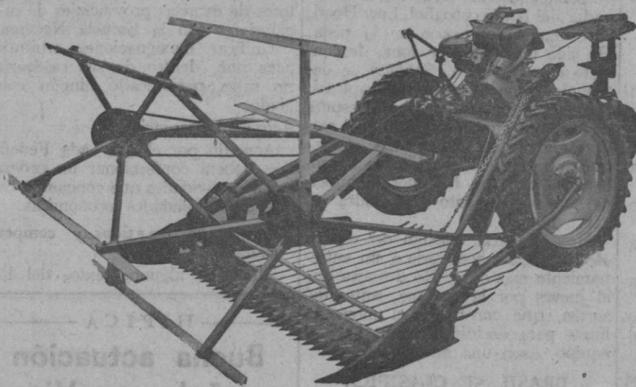
«Agradezco sus sentimientos patrióticos en nombre pueblo lineense y reitero en estos momentos mi afecto y mi admiración a este pueblo vanguardista en reivindicación tierra española de Gibraltar. Saludos, Fraga Iribarne.»

OFRECIMIENTO DE AYUDA DE LA DIPUTACION MADRILEÑA

Madrid, 11.—La Diputación Provincial de Madrid ha aprobado, en una reunión especial convocada por su presidente, doctor González Bueno, afirmar su identificación con la serie de medidas adoptadas por el Gobierno español en torno a Gibraltar y que implican la imposibilidad de que la mano de obra española se traslade al Peñón.

En dicha reunión se acordó, asimismo, como prueba y testimonio de esta identificación, que en la próxima sesión plenaria se ofrezca a la Vicepresidencia del Gobierno, a través del Ministerio de la Gobernación, la cantidad de 12 millones de pesetas, que representan las dos terceras partes del superávit obtenido en el ejercicio económico ordinario de la Corporación en el pasado año 1968.

Moto - Segadora - Hileradora de leguminosas para grano



UNICA SEGADORA AUTONOMA DE LEGUMINOSAS PARA GRANO

- Más de 240.000 máquinas funcionando.
- Premiada con recompensa en el concurso internacional de Villanueva (Valladolid) en 1966 por la Dirección General de Agricultura.
- Seleccionada por la Dirección General de Capacitación agraria en 1968.
- LA MOJO SEGADORA DE FORRAJES MAS INTERESANTE DEL MERCADO.

HOMOLOGADA POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA CON SUBVENCION DE HASTA EL 30-40 %

Distribuidor: **ROMAN SACRISTAN**. S. Francisco, 23



Primera marca europea

Cosechadoras y prensas

CLAAS

1.ª en ventas en España en 1968

(Según datos del Ministerio de Agricultura)

Vean los inigualables modelos de cosechadoras y prensas CLAAS

La que más se vende en todo el mundo...

por su gran rendimiento y perfecta recolección



120 cosechadoras CLAAS se fabrican diariamente, lo que representa una venta anual aproximada de 36.000 cosechadoras en los 5 continentes

- 10 modelos diferentes desde 2,40 a 6 metros de corte.
- Con la mayor anchura de cilindro desgranador.
 - Con la mayor superficie de limpia.
 - Variación automática de cilindro desgranador.
 - Frenos hidráulidos. ● Dirección hidrostática.

La más económica en entretenimiento

Servicio técnico móvil y repuestos garantizados en el acto. Depósitos en CUELLAR, CANTALEJO y SACRAMENIA

CLAAS, le da seguridad

Importadores: AGRO-MECANICA, S. A.-Apartado 396-Madrid

CONCESIONARIO PARA SEGOVIA:

ROMAN SACRISTAN

SAN FRANCISCO, 23 — TELEFONO 23-47 — SEGOVIA



PLASTSANIT

TUBERIA sanitaria de plástico fabricada por IBERIT, S. A.

Distribuidor:

HEREDEROS DE OCHOA

Ezequiel González, 1

Teléfonos 2757-4753

Materiales de construcción

Teléfonos de urgencia

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policía	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

Taxis

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartillo de la Policía Municipal)	1458

TOROS

Una oreja para Camino en la tercera corrida de Plasencia

Plasencia (Cáceres), 10.—Tercera corrida de feria. Lleno en sol y casi lleno en sombra. Toros de la ganadería de Francisco Galache, de Villavieja y de Yaltes (Salamanca), escasos de peso y que dieron mediano juego. Diego Puerta, en su primero, buena faena, para pinchazo, estocada y descabello. Gran ovación y saludos desde el tercio. En el otro que fue sustituido por falta de trapío por otro de la ganadería de J. M. Pérez Talarico, manejable, faena valiente para media estocada y descabello. Silencio.

Paco Camino, a su primero, faena científica con pases de todas las maneras para dos estocadas. Gran ovación por petición de oreja y vuelta. En el segundo, faena magnífica para gran estocada y descabello. Oreja y petición constante de la otra.

Angel Ternel puso dos buenos pases de banderillas a su primero. Faena valiente para estocada. Gran ovación y saludos. En el último, faena valiente a un toro quedado, para pinchazo y estocada. Ovación.

VISTA ALEGRE

condenada a muerte

Madrid, 11.—Según informa hoy "ND", la operación de venta de la plaza de toros de Vista Alegre está prácticamente hecha. «El único propietario de la plaza, como saben los aficionados que conocen el planeta canario, es Luis Miguel «Dominguín». Parece ser que la empresa constructora no es española y que la única dificultad que se presenta para ultimar la operación es una ley de urbanismo que impide la edificación total en ese solar. Las gestiones de Luis Miguel están encaminadas a llegar a una solución. Parece ser que en las condiciones del contrato está la cesión de un solar en Aluche, donde Luis Miguel construiría otra plaza. La demolición, pues, no es inmediata. Pero, desgraciadamente, el histórico coso carabanchelero está condenado a muerte. Desearíamos que la sentencia tarde en cumplirse.»

CONDUCTOR: Circule por la derecha; muchas veces no es que falte espacio en la carretera, es que no se aprovecha bien.

VEHICULOS USADOS

AUTOMOVILES - CAMIONES TRACTORES

Revisados en nuestra base de servicio

Precios de ocasión

Y... andando sobre ruedas. Exposición y venta en:

Cerro de la Horca (frente Baterías). Tels. 3836 y 4220

MAXIMA COLABORACION ESPAÑOLA para la planificación educativa DE GUINEA ECUATORIAL

Comunicado conjunto sobre las conversaciones celebradas

Madrid, 10.—La Oficina de Información Diplomática hace público el siguiente comunicado conjunto sobre las conversaciones celebradas entre las delegaciones de Guinea Ecuatorial y España para los acuerdos de Educación y Enseñanza, en el que se dice, entre otras cosas, lo siguiente: Para dar comienzo a la negociación del convenio de cooperación cultural que ha de constituir el marco jurídico internacional a las relaciones culturales entre ambos países, la delegación española entregó a la guineana un anteproyecto de convenio para análisis, examen y eventual contrapropuesta del Gobierno de la República de la Guinea Ecuatorial.

Sin perjuicio de este primer e importante paso dado con vista a la conclusión del mencionado convenio y con la finalidad de iniciar cuanto antes la asistencia educativa de España a la Guinea Ecuatorial, se han establecido los siguientes puntos concretos que determinan las bases de una cooperación práctica inmediata en el terreno de la enseñanza:

1. Es deseo unánime de ambos países establecer la máxima colaboración para la planificación educativa de la Guinea Ecuatorial, dentro del marco de mutuo respeto y vinculación derivada de la presencia de España y de los comunes lazos de idioma, cultura y sentido religioso.

2. Para la consecución de los fines que se pretenden, parece preciso señalar prioridades de exigencias a corto, medio y largo plazo, teniendo en cuenta las necesidades de infraestructura y las relativas al profesorado dentro de los diferentes niveles educativos, así como también por lo que se refiere a planes de estudio, instrumentos didácticos y medios audiovisuales, procurando arbitrar las formas de colaboración y financiación más adecuada en cada momento.

3. Se ha puesto de manifiesto que el plan tendrá en cuenta las nuevas directrices emanadas de la política educativa que señala el «Libro Blanco» sobre la educación en España y de las leyes y disposiciones que la establezcan. La República de Guinea Ecuatorial tratará de aplicar dicho sistema teniendo en cuenta las peculiaridades de su propio país, sin bin al fijar los sectores educativos se incorporarán los contenidos relativos al desarrollo de la personalidad, sentido comunitario de la juventud guineana y los conocimientos propios de geografía, historia y formación político-social del propio país, sin abandonar las ciencias de la naturaleza, las matemáticas y el cultivo de la lengua. En los programas y textos quedarán igualmente reflejadas las características peculiares de Guinea Ecuatorial.

4. En el plazo máximo de un mes

el Ministerio de Educación y Ciencia de España enviará una comisión técnica para el estudio de los problemas concretos abordados en las reuniones celebradas y el establecimiento del personal asesor indispensable, tanto en la isla como en el continente, para la más estrecha colaboración con los organismos interesados.

5. También se acuerda que asista un representante de la Guinea al curso sobre «Nuevas técnicas de educación» que bajo la denominación Iberodidáctica I, se celebrará en La Coruña (España) del 30 de junio al 23 de julio próximo, invitado por la O. E. I. como colaboración de Guinea a dicho programa.

Las sesiones de trabajo se han desarrollado en un ambiente de máxima cordialidad debiéndose destacar muy expresamente el interés demostrado por S. E. el Presidente de la República de Guinea, excelentísimo señor don Francisco Macías Nguemw, en la audiencia especial concedida a la delegación española que estuvo acompañada por el excelentísimo señor ministro del Interior y por el ilustrísimo señor don Manuel García-Miranda, encargado de Negocios de España en Santa Isabel.—Cifra.

REPRESENTANTE

Para Segovia y su provincia precisa primera firma europea fabricante de fregaderos acero inoxidable con sección de fabricados especiales en acero inoxidable.

SE EXIGE:

- Persona activa.
- Vehículo propio.
- Compatible con otras representaciones.
- Estar introducido en construcción, saneamiento, fontanería, decorados, etcétera.

SE OFRECE:

- Comisiones interesantes, directas e indirectas.
- Artículo primera línea y gran auge en el mercado.

Interesados dirigirse URGENTEMENTE, con la referencia INOX, a TECNIA, Plaza del Castillo, 24-3. — PAMPLONA.

S. A. F. E. NEUMATICOS MICHELIN

Precisa para su fábrica de Aranda de Duero

JEFES DE DEPARTAMENTO DE MANTENIMIENTO MECANICO

Requisitos: Edad comprendida entre 27 y 35 años.

- Formación profesional: Maestro industrial.
- Buena experiencia de la vida industrial.
- Amplios conocimientos teóricos y prácticos para resolver problemas de mecanización en torno y fresadora.
- Dotes de mando y responsabilidad.
- Soluciones previstas al problema de la vivienda.
- Posibilidades de promoción dentro de la empresa.

Escribir a mano, indicando edad y antecedentes profesionales a:

S. A. F. E. N. MICHELIN — Apartado 139. SAN SEBASTIAN — Ref. RL/SPM

¡Agricultor! ¡Ganadero!

Sin esfuerzos, en menos tiempo, segará perfectamente prados, veza, alfalfa y toda clase de forrajes

BERTOLINI

La extraordinaria segadora con motor diesel o petróleo, la que con el máximo descanso lo siega todo

EXCLUSIVA

J. HORCAJO, S.A.

Fernández Ladreda, 13

Y además...

La más pequeña segadora con motor tipo carretilla

VIETNAM

Formación de un Gobierno provisional del Vietcong

Para dirigir la lucha survietnamita contra la agresión norteamericana

Paris, 10.—La formación de un llamado «Gobierno revolucionario y provisional de Vietnam del Sur» ha sido confirmada en París por un portavoz del F. N. L. (Frente de Liberación Nacional).

Según el portavoz vietcong, el «Gobierno» está compuesto por «todas las fuerzas de la resistencia al régimen de Saigón, entre ellas el Frente Nacional de Liberación y la Alianza de Fuerzas Nacionales Democráticas y de Paz».

El objetivo esencial del «Gobierno», cuyo presidente y miembros se desconocen por ahora, es, según el citado portavoz, dirigir la lucha de los sudvietnamitas contra la agresión norteamericana para la salvación nacional en una primera fase.—Efe.

HARRIMAN CRITICA A NIXON

Washington, 10.—El exnegociador norteamericano en la conferencia de paz de París, Averell Harriman, criticó hoy la decisión del presidente Nixon de retirar únicamente a 25.000 soldados norteamericanos del campo de batalla vietnamita. El veterano diplomático manifestó su desilusión por la medida de no acelerar el final de la guerra y calificó la política de Nixon como una continuación de la de Johnson.

«¿Cómo podemos esperar que el enemigo acabe la guerra si nosotros no lo hacemos?», comentó Harriman, que se mostró muy pesimista ante la falta de progreso en las conversaciones de paz de París.—Efe.

CENSURA DEL SENADOR MANSFIELD

Nueva York, 10.—«Sólo hubiera deseado que la retirada fuera mayor», dijo ayer en Glasgow, Montana, el líder de la mayoría del Senado norteamericano, Mike Mansfield.

El senador insistió en sus anteriores declaraciones en el sentido de

Olián mal

Ha tenido que deshacerse de sus 114 gatos

Filadelfia (Estados Unidos), 11.—La señora Francis Christopher, de 56 años, se ha visto obligada a deshacerse de sus 114 gatos a causa de la queja de sus vecinos a las autoridades, los cuales han alegado que los felinos producían malos olores en la vecindad.

Hace cinco años, la señora Christopher curó a una gata herida, llamada «Mimi». Recuperado el felino, ha tenido 113 descendientes, que producían un gasto de siete litros de leche diarios.

La señora Christopher ha declarado: «Mimi» era una auténtica «playgirl». También ha dicho que los vecinos se quejaban de malos olores producidos por los gatos, «pero tampoco ellos huelen muy bien».—Efe-Reuters.

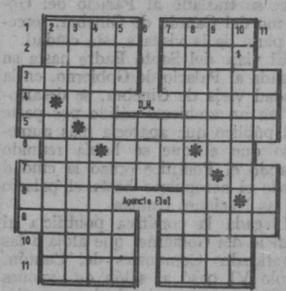
CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto

que el sudeste asiático no es vital para la seguridad norteamericana.

Dijo que la retirada anunciada por el presidente Nixon «es una señal de que el peso y la responsabilidad de esa guerra, bárbara y brutal, va a pasar de los Estados Unidos a Vietnam del Sur».—Efe.

SEPA Va. perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 4.631



HORIZONTALES: 1. Cavidad entre las costillas falsas y las caderas. Tela fuerte y tupida.—2. Regale. Quebras.—3. Cartas de la baraja. Severidad.—4. Prep. latina. Paja desmenuzada.—5. Símbolo químico. Evitarán. 6. Letra griega. Baile canario. Terminación verbal.—7. Protectora. Preposición.—8. Planta aroidea. Miré.—9. Tejido. Vasija en forma de caldera. 10. Descuento del peso en el embalaje. Baile andaluz (plural).—11. Mamíferos plantigrados. Atréviese.

VERTICALES: 1. Preposición. Caminas.—2. Demente. Pompa, boato. 3. Baile popular español. Esclavos de la antigua Lacedemonia.—4. Ave palmípeda. Mes del año.—5. Cabeza de ganado. Combate. Pronominal.—6. Costumbre.—7. Hogar. Entregar. Voz marinera.—8. Pasé por alto. Provincia española.—9. No concediera. Nombre de mujer.—10. Apareceré. Tueste.—11. Bebida alcohólica. Pronominal.

Solución al crucigrama número 4.630

HORIZONTALES: 1. Aman. Tasa. 2. Siga. Ates.—3. Sarao. Ceños.—4. Et. Como.—5. Ya Acaparan.—6. Ba. Ano. Ar.—7. Bajárase. Al.—8. Arel. Ll.—8. Raras. Tenor.—10. Tono. Aves. 11. Esos. Lasa.

VERTICALES: 1. Soy. Bar.—2. Asa. Abarate.—3. Mire. Ajenos.—4. Agata. Alano.—5. Nao. Car. Sos.—6. Ana.—7. Tac. Pos. Tal.—8. Ateca. Eleva.—9. Señora. Inés.—10. Asomara. Osa.—11. Son. Lar.

RECAUCHUTE sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por 100 del valor de un neumático nuevo ACCESORIOS LA UNION

Para un DOBLE USO: elegante y práctico



- Motor de 65 CV. de potencia
- 4 cilindros con 1.197 cm³
- 4 velocidades sincronizadas
- 4 frenos de disco
- Suspensión reforzada
- Asientos posteriores plegables
- Más altura y capacidad
- 5 puertas de acceso

SEAT 124 Precio 124.500 pts. Se inician las entregas:

GARAJE SOUSA AGENCIA OFICIAL FIAT-SEAT Paseo Ezequiel González, 12 SEGOVIA Teléfono 18-58

En cosechadoras

lo que cuenta es el RENDIMIENTO



MASSEY - FERGUSON

RINDE MAS QUE CUALQUIER OTRA

- Potente y económico motor PERKINS
- Dirección hidráulica
- Variador de velocidad en el cilindro
- Tanque para grano de 2.800 litros
- Frenos hidráulicos de disco
- Mandos totalmente hidráulicos
- Hasta 4,20 metros de corte



MASSEY - FERGUSON

CONCESIONARIO:

CARLOS TABLADA

COSECHADORAS Massey-Ferguson Asistidas por el mejor y más económico servicio post-venta de toda España MOTOR IBERICA S.A.

El Papa regresó anoche a Roma

"Miramos hacia vosotros con gran respeto y profundo afecto", dijo al Consejo Mundial de las Iglesias

Pablo VI se reunió con los obispos suizos y terminó su jornada entrevistándose con el emperador de Etiopía

Ciudad del Vaticano, 10.—A las 22,40 gmt. (40 minutos después de medianoche, hora italiana), Pablo VI llegaba al recinto vaticano. Algunos centenares de fieles esperaban en la plaza de San Pedro, y el Pontífice hizo disminuir la marcha del automóvil para saludar a quienes le aclamaban, alzando de pie en el coche, que poco después, por el Arco de las Campanas, entraba en el Palacio Apostólico, del que había salido a las ocho de la mañana.—Efe.

VISITA DE PABLO VI al Palacio del Gobierno

Ginebra (Suiza), 10.—Desde la sede de la O. I. T. el soberano Pontífice, se trasladó al Palacio del Gobierno del Cantón de Ginebra, tercera parte de la visita a esta ciudad. El viaje del Santo Padre hasta su llegada al Palacio de Gobierno, en la ciudad vieja de Ginebra, se desarrolló en un ambiente cálido por parte del público que aparecía más numeroso que el que se había reunido cuando el Pontífice cruzó la ciudad desde el aeropuerto hasta el palacio de las Naciones Unidas.

Llegada la comitiva pontificia al edificio del Gobierno, que aloja a las autoridades Comunes del Cantón, Pablo VI pasó al salón de sesiones donde, en presencia de los consejeros dirigidos por la palabra.

La democracia y la neutralidad suiza fueron dos temas centrales de su discurso.

El Soberano Pontífice destacó "el principio de la libertad democrática de Suiza reconocida a los ciudadanos, cualesquiera que fueren sus opiniones personales, religiosas o políticas". Más adelante declaró, "La Iglesia misma debe reconocer todo lo que hay de positivo y benéfico en la noción de la libertad humana si ésta se entiende en su justo sentido".

Después declaró que "la neutralidad de Suiza no es sinónimo de indiferencia, sino muy lejos de ello. Es neutralidad activa, podría decirse elección deliberada de una actitud mediante la cual nuestro pueblo estima poder servir mejor a la comunidad de los pueblos que no con una toma de posición en favor de uno o de otro".

Respondió al Santo Padre, el Presidente del Gobierno del Cantón de Ginebra, Gilbert Deboelem.

Al término de los discursos, el Presidente Von Moos entregó a Pablo VI el obsequio del Gobierno helvético, que consiste en una cruz artística del escultor suizo Remo Rossi. Por su parte, las autoridades ginebrinas regalaron al ilustre visitante una colección de discos con interpretaciones de la Orquesta Clásica del Cantón.

Posteriormente, y como parte final de esta visita, el Santo Padre recorrió diversas salas del Palacio, cons-

truido en el siglo XVII, mientras compartía cordialmente con las autoridades que le acompañaban en el recorrido.

PALABRAS DEL PAPA A DELEGADOS OBREROS

En la breve reunión de Pablo VI con los delegados obreros a la conferencia de la O. I. T. realizada al término del discurso pronunciado en

SE HAN HECHO trasplantes de corazón sin muerte clínica

Ciudad de El Cabo, 10.—Algunas operaciones de trasplante cardíaco han sido practicadas antes de que la muerte clínica del donante del órgano trasplantado haya podido ser comprobada en forma completamente segura.

Esta sorprendente revelación ha sido hecha ante una comisión parlamentaria de África del Sur, por el profesor Christian Barnard.

Muere en Madrid el pintor don Ramón de Zubiaurre

Madrid, 11.—El pintor don Ramón de Zubiaurre, fallecido en Madrid a los ochenta y seis años, ha recibido ayer cristiana sepultura en el cementerio de la sacramental de San Justo.

Por los museos de Madrid, Bilbao, París, Tokio, Oslo, California, Lima y Buenos Aires cruza brillante, recia o soñadora la obra pictórica de Ramón de Zubiaurre, que nos habla de Vasconia y de Castilla. Enérgicamente realista en su primera época más idealista e interiorizadamente espiritual en la segunda, Ramón de Zubiaurre supo vencer su sordomudeo con la inmensa comunicación del genio con las cosas.

Los SACERDOTES ENCERRADOS, EN BARCELONA

Crecientes síntomas de inanición, en su quinto día de ayuno

Barcelona, 10.—El estado de salud de los seis sacerdotes barceloneses que permanecen en el interior del Seminario Conciliar desde el pasado viernes es favorable, según expresa el diagnóstico médico tras la revisión a que fueron sometidos ayer.

El pulso funciona normalmente, y aparte los síntomas crecientes de inanición, no se observan alteraciones de otro orden en su organismo.

Los seis sacerdotes entraron en el quinto día de ayuno voluntario a la una de la tarde de hoy, sin conocerse por el momento una posible solución al conflicto planteado.—(Europa Press).

Los gitanos de León renuncian a sus leyes para incorporarse a la vida nacional

León, 10.—«Renunciamos a las leyes gitanas y para ello empeñamos nuestra palabra de hombres. Desde este momento denunciaremos a las autoridades competentes cualquier acto ilegal cometido por nuestros hermanos de raza, para que el culpable o los culpables sean castigados según las leyes españolas», así dice la declaración hecha por más de un centenar de gitanos de esta capital, reunidos a instancias del Secretariado para los Gitanos.

Dicho Secretariado tiene como finalidad de integrar a estos hombres en la vida ciudadana.

En la actualidad residen en León unos cuatrocientos gitanos y la mayor parte de ellos vienen realizando desde hace tiempo trabajos en construcciones y en talleres. Asimismo, existen dos escuelas destinadas para sus hijos, aunque muchos de ellos reciben enseñanzas en las restantes escuelas nacionales.

la Asamblea del Organismo Mundial, el Papa Pablo VI declaró: "Cualesquiera que sean vuestras convicciones personales, sabed que la Iglesia os estima y os ama. Consideradla pues como amiga. Y sabed que en la fidelidad al Evangelio de Cristo, las instituciones de la Iglesia y las personas que la representan son y serán siempre para vosotros no extrañas sino amigas."

EL PAPA HABLA EN EL CONSEJO MUNDIAL DE LAS IGLESIAS

Ginebra, 10.—El Papa Pablo VI, acompañado de su séquito, llegó a las 16,57, hora local, a la sede del Consejo Mundial de las Iglesias.

El Pontífice, después de la comida y un breve descanso en el vicariato de La San Nicolás del Flue, recibió en la iglesia del mismo nombre a los obispos católicos de Suiza y a los representantes de las Organizaciones Internacionales Católicas. Terminada esta ceremonia, en la que Pablo VI pronunció una breve allocución, en respuesta a las palabras del obispo de Ginebra, monseñor Charrier, el Santo Padre emprendió el camino hacia el edificio del Consejo Mundial de las Iglesias.

A su llegada, el Papa fue recibido por los principales dirigentes del Consejo, entre ellos el presidente de honor, pastor Vissert Hooft, y el secretario general, Eugene Carson Blake. Inmediatamente después, pasaron al salón de reuniones, donde habían tomado asiento numerosas personalidades.

El pastor Carson Blake ocupó la pequeña tribuna levantada en el salón de sesiones del Consejo, que es de dimensiones reducidas, e inició su discurso de salutación, que estuvo pleno de conceptos ecuménicos.

"Santidad:

Sea bienvenido en esta casa. Las Iglesias ortodoxas, evangélicas y anglicanas, miembros del Consejo Mundial, la han edificado como un signo visible de su unidad en Cristo. Reunidas, trabajan aquí para la renovación de su vida, para perfeccionar y realizar la unidad en él. Nuestro personal procede de numerosos países y de diferentes familias confesionales. Aquí trabajan igualmente los personales de otras organizaciones ecuménicas. Es en nombre de ellos y en nombre de mis colegas del Consejo Mundial de las Iglesias que os brindo la bienvenida.

Nuestra visita es la señal de un nuevo compromiso de todos los cristianos de acuerdo con las afirmaciones del profeta Isaías, de las que Nuestro Señor se ha servido para describir su propio ministerio: "Llevar buenas nuevas a los desdichados, curar a aquellos que tienen el corazón destrozado, proclamar la libertad para los cautivos y la liberación a los prisioneros."

Al finalizar la exposición del pastor Carson Blake fue invitado Pablo VI a ocupar la tribuna para proceder a la allocución de respuesta, en la que dijo entre otras cosas, lo siguiente:

DISCURSO DEL PAPA

"Señor secretario general, queridos hermanos en Cristo:

Mucho apreciamos vuestras palabras de bienvenida y rendimos gracias a Dios por habernos concedido hacer una visita de fraternidad cristiana al centro del Consejo Ecuménico de las Iglesias. ¿Qué es, en efecto, este Consejo sino un movimiento maravilloso de cristianos, de "hijos de Dios que estaban dispersos" (Jn 11,51) y que ahora se encuentran buscando una recomposición de la unidad? ¿Y cuál es el significado de nuestra venida aquí en el umbral de vuestra casa, sino el de una obediencia al impulso secreto que califica, por precepto y misericordia de Cristo, nuestro ministerio y nuestra misión? Feliz encuentro, en verdad, momento profético, después de un día futuro y ansiado de siglos.

«Hemos aquí, entre vosotros. Nuestro nombre es Pedro. La Escritura nos dice el sentido que Cristo quiso atribuir a este nombre, los deberes que nos impone, las responsabilidades del apóstol y de sus sucesores. Habéis visto el encuentro de esta

tarde en la historia de nuestras relaciones: También Nos vemos en este rasgo una señal manifiesta de la fraternidad cristiana que existe ya entre todos los bautizados y, por tanto, entre las Iglesias miembros del Consejo Ecuménico y la Iglesia Católica. La actual comunión entre las iglesias y comunidades cristianas no es, ya, sino imperfecta: pero como todos lo creemos, es el Padre de las misericordias quien, por su espíritu, nos conduce e inspira. El guía a todos los cristianos en la búsqueda de la plenitud de la unidad. (Continúa en la página 6)

GIBRALTAR se enfrenta a una aguda crisis laboral

Joshua Hassan recomienda la unión para resolverla

2.500 jóvenes del partido integracionista se ofrecen para trabajar horas extraordinarias

La Línea de la Concepción, 10.—(Por Manuel Aduval, enviado especial de Gibraltar) «Gibraltar se enfrenta hoy con una aguda crisis laboral», ha reconocido en su emisión «Actualidad calpense», de esta tarde, la emisora de la colonia. No lo oculta, pues. Las medidas restrictivas introducidas desde ayer lunes por el Gobierno español—y que nadie ha provocado, excepto Gran Bretaña con el anuncio de su nueva «Constitución», en la Roca—están produciendo entorpecimiento en la actividad laboral, que los británicos debieron de haber previsto antes de continuar despreciando las legítimas reclamaciones españolas y el mandato de los organismos internacionales.

Sir Joshua Hassan, según Radio Gibraltar, ha presidido hoy una reunión de su denominado Gabinete. Al final, a guisa de comunicado, la recomendación de que se unan todos los gibraltareños para resolver la crisis. Dice la emisora que 2.500 jóve-

nes miembros del partido integracionista con Inglaterra han estampado sus firmas para trabajar en horas extraordinarias.

Ayer se dijo en La Línea que no habían podido salir los periódicos de la Roca por ausencia de gran parte del personal de impresión, de nacionalidad española. Por lo visto si llegaron a salir, aunque con bastante retraso respecto a la hora acostumbrada.

ANUNCIOS

Por cierto, en los periódicos gibraltareños se insertan hoy anuncios curiosos, como el que ofrece sueldos de zapatos «que se aplican al calzado sin conocerse de apateros, o el que pone a la venta una moderna máquina para arreglar el pelo al precio de cincuenta chelines—unas cuarenta pesetas—. Asimismo se ha anunciado que, en días sucesivos, se venderán también diversos artículos, sin especificar cuáles, que vendrán a suplir la carencia de mano de obra.

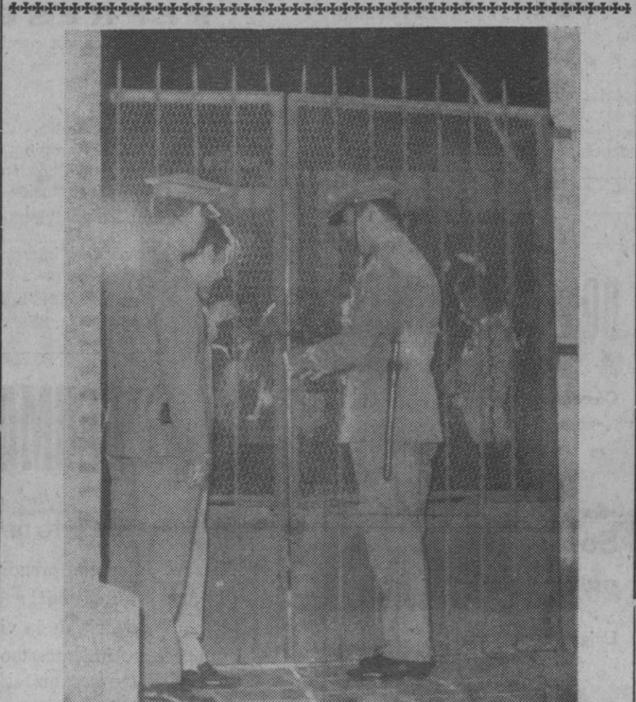
SIGUE FUNCIONANDO EL TRANSBORDADOR

El transbordador de Algeiras a Gibraltar ha continuado sus servicios, que no se han interrumpido en ningún momento, según Radio Gibraltar. En el viaje de esta mañana no llegó a la colonia ningún turista, y unos cincuenta lo hicieron en el de más tarde. La emisora ha anunciado que ayer llegó a la Roca el agregado militar de la Embajada británica en Madrid, para entrevistarse con algunas autoridades gibraltareñas.

Otra noticia transmitida por la radio de la colonia se refiere a los 21 cañonazos con que se ha festejado hoy en el Peñón el cumpleaños del príncipe Felipe de Inglaterra.

En La Línea como en Algeiras y todo el Campo de Gibraltar, la tranquilidad y la confianza siguen siendo

(Continúa en la página 6)



Gibraltar.—Dos números de la Policía Armada en el momento de cerrar la puerta de tránsito entre ambas zonas. Gibraltar ha dado, por parte española, el cerrojo a una situación insostenible.—(Foto Europa Press)

Schramme, el ex-jefe de los mercenarios del CONGO, en MADRID

Piensa ir a Portugal, donde «ha descubierto algo que puede interesarle»

Madrid, 11.—«Ni me he dirigido a África ni poseo un pasaporte belga falso. Puede tomar fotografías del pasaporte que poseo y, en cuanto a estar en África, ya ve que estamos hablando usted y yo, en un céntrico hotel de Madrid», declaró hoy en exclusiva a «Cifra» el que fuera famoso coronel de las tropas mercenarias en el Congo-Kinshasa, Jean Schramme.

Tras la derrota de las pocas fuerzas mercenarias que combatieron al mando de Schramme, éste regresó a Bélgica, su país de origen, donde fue acusado de asesinato.

«Maurice Quintin—subrayó el coronel del ejército belga, en estado de reserva—fue fusilado por traidor y condenado por mí, que en aquellos tiempos tenía los poderes militares y civiles en la zona en que mis tropas operaban. Por ello, nadie, y menos Bélgica, puede acusarme de asesinato. Cumplí estrictamente con mi deber militar».

PROHIBIDO SU REGRESO A AFRICA

El ex coronel Schramme, a quien la Organización de la Unidad Africana ha prohibido terminantemente su regreso a África, desmintió que pensase volver a dicho continente.

«Como miles de otros belgas—que vivieron en África, subrayó—, no he conseguido rehabilitarme al cima lluvioso y frío de Bélgica. Como miles de europeos, espero instalarme bajo un sol más fuerte: España, Portugal, Latinoamérica, etc.»

Hace varias semanas, la prensa europea comunicó que Schramme había abandonado Bélgica para un destino desconocido, y que, seguramente había regresado a África. «Hace 15 días—precisó el exjefe

de los mercenarios en el Congo-Kinshasa—comunicué a las autoridades belgas que abandonaba mi país de origen en compañía de mis tres hijos adoptivos (dos mulatos y uno negro, hijo del comandante katangués Mwandu, muerto en combate frente a las tropas congoleñas). Tenía mi pasaporte en regla, puesto que nunca me fue retirado, como ciertas noticias dieron cuenta, y las autoridades belgas sabían que me dirigía a España, de allí a Portugal, y por último a Brasil, donde después de estudiar el terreno es muy posible que me instale. No estoy casado y todo lo que hago es por mis tres hijos adoptivos».

A PORTUGAL

«En principio—añadió Schramme—

TERESA GIMPERA, Lady España 1969

Madrid, 11.—En el curso de una brillante fiesta, Teresa Gimpera fue coronada anoche (Lady España 1969), al resultar vencedora en el concurso de la revista «Diez Minutos».

En representación de España, la actriz catalana acudirá a Italia en agosto próximo para tomar parte en la elección de «Lady Europa».

me—tenía intención de instalarme en España o en Portugal, pero después tuve información sobre el Brasil y creo que será allí donde definitivamente, me establezca, aunque últimamente he descubierto algo que puede interesarme mucho en Portugal, país al cual me trasladaré mañana, jueves por la tarde».—Cifra.

100 millones en mejoras de la Universidad de Valladolid

Valladolid, 10.—Obras cuyo coste alcanzarán los cien millones de pesetas van a realizarse en la Universidad de Valladolid. En el año actual se construirán nuevas edificaciones de cinco plantas en el lugar en donde, hasta el curso pasado, estuvieron los seminarios de Ciencias. Luego, sin interrupción, se levantará el nuevo paraninfo y se acometerá la reforma total de las aulas que hoy ocupan las Facultades de Filosofía y Letras y Derecho.

Según ha manifestado el rector de la Universidad, doctor Suárez Fernández, se pretende con estas reformas lograr un verdadero centro de trabajo universitario mediante la instalación de veinticinco seminarios, cada uno de los cuales tendrá capacidad para veinte alumnos.

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO